

# Eschborner Woche

14-tägig erscheinende unabhängige  
Lokalzeitung für Eschborn mit Niederhöhnstadt.

**Auflage: 15.500 Exemplare**

Eschborner  
Woche  
unter  
taunus-nachrichten.de  
... und zusätzliche  
Artikel im  
Internet

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 - 19

29. Jahrgang

Donnerstag, 7. November 2024

Kalenderwoche 45



17 Familien verarbeiteten am Samstag rund um die Niederhöhnstädter Scheune rund 150 Kilo Weißkohl in Handarbeit zu Sauerkraut. Foto: privat

## Eine gut gestampfte Vitamin-C-Bombe

**Eschborn (ew).** Auf großes Interesse stieß am Samstag die Sauerkraut-Aktion des Brauchtumsvereins Niederhöhnstadt. Zum neunten Mal wurden in und um die alte Scheune Kohlköpfe nach traditioneller Art zu Sauerkraut verarbeitet.

In diesem Jahr waren neben dem harten Kern des Vereins sieben der siebzehn Teilnehmerinnen und Teilnehmer zum ersten Mal dabei. Eine Familie war eigens aus Heusenstamm angereist.

Am Anfang lagen rund 150 Kilo Weißkohl bereit. Für gutes Sauerkraut braucht man Weißkohlköpfe, die unbeschädigt sind und keine Flecken aufweisen. Der innere Strunk lässt sich am besten mit einem Spezialmesser herauschneiden. Wichtig ist nun, das Kraut zu wiegen, denn beim späteren Fermentieren muss genau ein Prozent des Gewichts an Salz zugesetzt werden.

### Mit Knoblauch und Riesling

Dann ging es mit Muskelkraft an den Krauthobel. Drei bis vier Messer und ein Schlitten, in dem je nach Größe ein halber oder ein ganzer Kohlkopf liegt, sorgten für ein ordentliches Gemetzel. Nach dem Hobeln wurde das Salz hinzugegeben und dann landete das Gemisch in einem Krauttopf oder auch in Gläsern. Danach wurde die Krautmischung gestampft und gepresst, damit die Flüssigkeit austritt. Wer mochte, gab noch Wachholderbeeren, Knoblauch und Riesling hinzu.

Mit Steinen und einem Decke gut verschlossen, muss das Kraut nun rund sechs Wochen in den Töpfen und Gläsern bleiben. Bei richtiger Handhabung bleibt das Sauerkraut danach monatelang haltbar, vielleicht sogar bis zur nächsten Kohlernte.

Früher haben die Familien in Niederhöhnstadt fast alle selbst Sauerkraut gemacht. Heute ist eine Aktion wie die vom vergangenen Samstag etwas Besonderes. „Meine Eltern und Großeltern haben immer eingemacht, aber ich noch nie“, sagte eine

Teilnehmerin, die ihr Sauerkraut im Glas verarbeitete. So schwierig sei das gar nicht, sagte ein anderer Teilnehmer, der zum zweiten Mal dabei war. Bis sich industrielle Konservierungsmethoden in Deutschland etablierten, stand selbst gemachtes Sauerkraut im Winter regelmäßig auf dem Speiseplan. Sein hoher Gehalt an Vitamin C beugte Mangelerscheinungen vor, denn im Winter gab es früher ansonsten kaum frisches Obst und Gemüse. Die enthaltene Milchsäure des Sauerkrautes soll zudem für eine gesunde Darmflora hilfreich sein und enthält auch die Vitamine A und B sowie die Mineralstoffe Kalium, Kalzium und Eisen, außerdem viele Ballaststoffe.

Der Brauchtumsverein Niederhöhnstadt freute sich am Samstag, dass so viele diese Eigenschaften für sich schätzen wissen und mitgemacht haben. Ein Schmankerl gab es dieses Mal allerdings als Lockmittel dazu: Vier Bleche Zwiebelkuchen, von Vereinsmitgliedern mitgebracht, die im vereinseigenen mobilen Backofen, ausgebacken wurden.



Gut gelaunt stopfte das Ehepaar Voigt das frisch geschnittene Kraut ins Glas. Foto: privat

## Großes Musical zur Weihnachtszeit

**Schwalbach/Eschborn (sz).** Gleich vier Mal wird Ende November das Musical „Die Geister werfen ihre Schatten voraus“ im Schwalbacher Bürgerhaus gezeigt. Das Musiktheater basiert auf dem Weihnachtsmärchen von Charles Dickens und soll nach Angaben der Veranstalter ein „Erlebnis für die ganze Familie zum Mitsingen, Lachen, Weinen, Gruseln und Träumen“ sein. Veranstaltet wird die Inszenierung von Timo Schweitzer von der Theatergruppe „Andyrama“ der Niederhöhnstädter Andreaskirche und der Band „Loveable Mess“.

In dem Stück geht es um den geizigen und griesgrämigen Ebenezer Scrooge. Er hasst Weihnachten und will jedem das Fest vermiesen. Doch in dieser Nacht soll alles anders werden: Seine ehemaligen Geschäftskump-

nen schmieden im Jenseits einen Plan um Scrooge vor der Verdammnis zu bewahren. Und so begegnen dem alten Ebenezer die drei Geister der Weihnacht – und verändern den alten Geizkragen.

Premiere für das Musical ist am Donnerstag, 21. November, um 19.30 Uhr im großen Saal im Schwalbacher Bürgerhaus. Weitere Vorstellungen finden am 22. November um 19.30 Uhr sowie am Samstag, 23. November, um 14.30 Uhr und um 19.30 Uhr statt.

Karten kosten 15 Euro für Erwachsene und 10 Euro für Kinder. Sie sind in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Schwalbacher Rathaus oder im Buchladen 7. Himmel am Montgeronplatz in Niederhöhnstadt zu haben. Weitere Informationen gibt es unter [www.andreaskirche.de](http://www.andreaskirche.de) im Internet.



[www.metzgerei.de](http://www.metzgerei.de)

### GARDINENSERVICE

- Abhängen
- Waschen oder Reinigen
- Wieder Aufhängen

Ab sofort: Termin nach Vereinbarung

BETTEN UND GARDINEN

**STEINECKER**  
BESSER LEBEN | WOHNEN | SCHLAFEN

Untere Hainstr. 2  
61440 Oberursel  
Tel. 06171/973710



Sandra's Schmuck  
Kids- & Teenagergeburtstage  
[www.linaundleander.de](http://www.linaundleander.de)  
0178-2047667

**VOLVO**

Immer sicher unterwegs.  
Erleben Sie die Premium-Mobilität von Volvo.  
Jetzt Probefahrt vereinbaren.

Hahnstraße 45  
60528 Frankfurt

Emil Frey - Hessengarage GmbH  
Tel. (069) 39 00 05-201  
[www.volvofrankfurt.de](http://www.volvofrankfurt.de)



**Damit die Bibliothek nicht zum Tonstudio wird**

Hören Sie denn wirklich noch alles gut?

Besuchen Sie uns in  
Bad Soden, Königstein oder Hofheim



[www.hoerakustik-stoffers.de](http://www.hoerakustik-stoffers.de)  
[hofheim@hoerakustik-stoffers.de](mailto:hofheim@hoerakustik-stoffers.de)

# VERANSTALTUNGEN Eschborn

## Ausstellungen

„Look at Us. 25 Years of Art Collection Deutsche Börse“, es werden Neuerwerbungen der letzten zwei Jahre gezeigt und wie diese die bestehenden 2300 Werke bereichern, Besichtigungen finden im Rahmen von Führungen statt, Informationen unter E-Mail [media.foundation@deutsche-boerse.com](mailto:media.foundation@deutsche-boerse.com), „The Cube“, Mergenthalerallee 61, (bis 9. März)  
„Eschborner Hingucker“, die Sommerwerkstatt „Villa Luce“ präsentiert die Originalwerke des Kunstkalenders, Vernissage am Freitag, 8.11.24, 18 Uhr, Eschborn K, Jahnstraße 3 (bis 12. Januar)

## Veranstaltungen

### Freitag, 8. November

**Kino**, „Andrea lässt sich scheiden“, Eschborn K, Jahnstraße 3, 20.15 Uhr  
**Theater**, „Spatz und Engel“, Kulturreferat Eschborn, Bürgerhaus Schwalbach, Marktplatz 1-2, 19.30 Uhr

### Samstag, 9. November

**Konzert**, Eschborner Bands aus den 60er-/70er-Jahren, Eschborn K, Jahnstraße 3, 20.15 Uhr

### Sonntag, 10. November

„Swingin' Sunday Tea Dance“, Eschborn K, Jahnstraße 3, 14.30-19 Uhr

## Vielfältiges Angebot für Suchtkranke

**Main-Taunus (sz)**. Die Arbeitsgemeinschaft gegen Suchtgefahren ist seit über 40 Jahren Trägerverein einer Suchtberatungsstelle im Main Taunus Kreis. Seit einigen Jahren ist sie in Schwalbach in der Pfingstbrunnensstraße 3 untergebracht. Am Donnerstag, 14. November, findet dort eine Informationsveranstaltung zum diesjährigen Aktionstag der Deutschen Hauptstelle für Suchtfragen statt. Dabei möchte das Team der Beratungsstelle auf deren vielfältiges Angebot für Betroffene, Angehörige sowie Arbeitgeber und Fachleute vorstellen. Besonders freut es die Sucht-Experten, dass die Schwalbacher Beratungsstelle seit Mitte September zu den Beratungsstellen gehört, die am Projekt „FriDA“ (Frühintervention bei Drogenmissbrauch in der Adoleszenz) teilnehmen dürfen. Das Projekt FriDA setzt den Fokus mittels des „multidimensionalen Familientherapieansatzes“ bei Drogenkonsum, insbesondere Cannabis in der Altersgruppe von 12 bis 18 Jahren. Die Vorstellung des Projektes „FriDA“ soll ein zentraler Punkt im Rahmenprogramm des Aktionstages werden. Dieser beginnt um 10.30 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle und dauert etwa zwei Stunden. Im Anschluss besteht die Möglichkeit sich bei einem kleinen Imbiss untereinander und mit dem Team der Beratungsstelle auszutauschen.

## Gestohlener Roller im Gebüsch versteckt

**Eschborn (ew)**. Eine aufmerksame Zeugin meldete am Dienstag vergangener Woche der Polizei gegen 18.10 Uhr, dass zwei Jugendliche einen Roller vom Parkdeck eines Hochhauses in der Hamburger Straße weggeschoben und in einem Gebüsch im hinteren Bereich des Grundstücks versteckt haben. Anschließend seien die beiden mit zwei weiteren unbekanntem Jugendlichen in Richtung Götzenstraße verschwunden. Die alarmierten Streifen fanden im Gebüsch einen weißen Roller der Marke „Generic Motor“ und übergaben ihn an seinen Besitzer. Hinweise zu dem Fall nimmt die Polizeistation Eschborn, die die Ermittlungen übernommen hat, unter der Telefonnummer 06196-96950 entgegen.

## Topp-Gitarristen im Bürgerzentrum



Am Sonntag, dem 24. November, um 19 Uhr treffen zwei der weltbesten Gitarrenduos auf der Bühne im Bürgerzentrum Niederhöchststadt aufeinander. Das deutsch-kanadische Amadeus Guitar Duo und das süddeutsche Duo Gruber & Maklar beweisen in diesem exklusiven Konzert ihr erstklassiges und einzigartiges Zusammenspiel. In der Guitar Gala Night erklingen die schönsten Werke für Quartett, Duo und Sologitarre vom Barock bis zur Moderne. Mit versierter Technik, künstlerischer Ausdruckskraft und orchesterlicher Klangfülle begeistern die Musikerinnen und Musiker das Publikum. Die Karten kosten 15 Euro und können unter [www.frankfurtticket.de](http://www.frankfurtticket.de) erworben werden. Nach telefonischer Bestellung unter 06196-490180 können ebenfalls Karten reserviert und mittwochs von 10 bis 12 Uhr im Kulturreferat, Kurt-Schumacher-Straße 12, abgeholt werden. Foto: Hellhake

## „Grand Hotel Grimm“ – Puppentheater



Nach ihren unsagbaren Erfolgen beim Sommertheater gibt das Theater „Zitadelle“ nun endlich auch in der Herbstzeit sein Stelldichein im Bürgerzentrum Niederhöchststadt, Montgeronplatz 1: Zur Abendvorstellung des Puppentheaterfestivals am Samstag, 30. November, um 20 Uhr zeigt das preisgekrönte Berliner Theater „Grand Hotel Grimm – Die Berliner Stadtmusikanten V“. In dem Stück haben Frau Kuh, Herr Wolf, Frau Katz und Herr Spatz ein Hotel aufgemacht, um ihrem Lebensabend einen Sinn zu geben: Das Grand Hotel Grimm. Die Lebensgeister der älteren Herrschaften werden allerdings durch unvorhergesehene Ereignisse auf Trab gehalten. Illustre Wesen aus der grimmschen Märchenwelt checken ein, und es entwickelt sich ein Geschehen aus anrührenden Lebensbekenntnissen und tierischem Spaß. Das Theater „Zitadelle“ schöpft aus dem Vollen und feuert einen Gag nach dem anderen ab! Die Veranstaltung der Stadt Eschborn findet in Kooperation mit dem Eschborn K statt. Der Eintritt beträgt 15 Euro und acht Euro für Jugendliche/Studierende. Karten können im Internet über das Buchungsportal „Frankfurt Ticket“ unter [www.frankfurtticket.de](http://www.frankfurtticket.de) oder nach Bestellung unter Telefon 06196-490180 erworben werden. Foto: Theater Zitadelle

## Besuch aus der Partnergemeinde

**Eschborn (ew)**. Sitzen bleiben war keine Option. Egal wo das Team aus Kenia auftauchte – ob im Eschborn K oder beim afrikanischen Oktoberfest im Bürgerzentrum, beim Besuch der Heinrich-von-Kleist-Schule (HvK) oder bei den Senioren im Mehrgenerationenhaus – sie brachten Schwung und Inspiration ins Publikum, gute Laune und ganz viel Hoffnung. Kürzlich waren acht Mitglieder der Nairobi-Chapel-Partnergemeinde der Andreasgemeinde Niederhöchststadt zur Interkulturellen Woche zu Besuch. Begegnung zwischen den Kulturen fand an unterschiedlichsten Orten statt. Highlight für das Team aus Kenia war der Tag, den sie in der HvK mit drei Klassen verbrachten. „Hier sieht man, wie sinnvoll man mit Steuergeldern umgehen kann“, meinte James WaNjeri, Anwalt in Nairobi, beim Gang durch die Schulgebäude. James ist in den Slums in Nairobi aufgewachsen

und wurde durch das Stipendium-Programm „Logos“ gefördert, das die Andreasgemeinde gemeinsam mit Nairobi Chapel betreibt. Die Partnerschaft zwischen der Andreasgemeinde und Nairobi Chapel besteht seit über zwölf Jahren. Regelmäßig finden gegenseitige Besuche statt. Unter anderem finanzieren beide Gemeinden gemeinsam 185 Patenschaften, um Kindern in Kenia die Schulbildung zu ermöglichen. Das Besondere dieser Logos-Patenschaft: die Kosten für eine Patenschaft teilen sich ein Sponsor in Deutschland und ein Sponsor in Kenia. Beide übernehmen je die Hälfte der Kosten für die Schulbildung eines Kindes, das 35 Euro pro Monat beträgt. Eine Partnerschaft auf Augenhöhe! „Wenn auch Sie einem Kind aus den Slums in Nairobi eine Zukunft schenken möchten, indem Sie eine Patenschaft übernehmen, schreiben Sie an [logos@andreasgemeinde.de](mailto:logos@andreasgemeinde.de).“

## FÜR DEN NOTFALL

### Apothekendienst

Der Apotheken-Notdienst beginnt um 9 Uhr für 24 Stunden. Von 20 bis 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzliche Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Die aktuelle Notdienst-Apotheke ist zu erfahren über Telefon 0800-0022833 (Festnetz/ kostenlos) und Telefon 22833 ohne Vorwahl (für Handys in allen Funknetzen). Der Anruf kostet 69 Cent pro Minute. Im Internet ist die Suche unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) möglich. Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

### Freitag, 8. November

**Apotheke am Bahnhof Rödelheim**, Frankfurt, Breitlacher Str. 78, Tel. 069-7891611  
**Marien-Apotheke Dr. Kleiner**, Königstein, Hauptstraße 11-13, Tel. 06174-21597

### Samstag, 9. November

**Taunus Apotheke**, Schwalbach, Friedrich-Ebert-Str. 4, Tel. 06196-86070  
**Hausener Apotheke**, Frankfurt, Praunheimer Landstraße 14, Tel. 069-788833

### Sonntag, 10. November

**St. Barbara-Apotheke**, Sulzbach, Hauptstraße 50, Tel. 06196-71891  
**Apotheke an der Post**, Frankfurt, Hostatostr. 21, Tel. 069-304232

### Montag, 11. November

**Stern-Apotheke**, Oberursel, Taunusstraße 24a, Tel. 06171-73807  
**Hornauer Apotheke**, Kelkheim, Hornauer Str. 85, Tel. 06195-61065

### Dienstag, 12. November

**Pinguin-Apotheke**, Schwalbach, Avrillestr. 3, Tel. 06196-83722  
**Eulen-Apotheke**, Frankfurt, Siegener Str. 5, Tel. 069-344464

### Mittwoch, 13. November

**Löwen-Apotheke**, Eschborn, Hauptstraße 416, Tel. 06173-62525  
**Stein'sche Apotheke**, Hofheim, Wilhelmstr. 2, Tel. 06192-6221

### Donnerstag, 14. November

**Dreilinden-Apotheke**, Bad Soden, Hauptstraße 19, Tel. 06196-22937  
**Albanus-Apotheke**, Frankfurt, Albanusstr. 22, Tel. 069-313380

### Freitag, 15. November

**Rats-Apotheke**, Kronberg, Borngasse 2, Tel. 06173-61522  
**Bahnhof-Apotheke**, Frankfurt, Antoniterstr. 36, Tel. 069-3140430

### Samstag, 16. November

**Löwen-Apotheke**, Eschborn, Hauptstraße 416, Tel. 06173-62525  
**Taunusblick-Apotheke**, Frankfurt, Pfaffenwiese 53, Tel. 069-362770

### Sonntag, 17. November

**Brocks'sche Apotheke**, Sulzbach, Im Main-Taunus-Zentrum, Tel. 069-242480300  
**Hof-Apotheke**, Kronberg, Friedrich-Ebert-Straße 16, Tel. 06173-79771

### Montag, 18. November

**Central-Apotheke**, Eschborn, Götzenstraße 47, Tel. 06196-42521  
**Westerbach-Apotheke**, Frankfurt, Westerbachstr. 293, Tel. 069-9349770

### Dienstag, 19. November

**Feldberg-Apotheke**, Frankfurt, Schaumburger Straße 69, Tel. 069-342830  
**Bären-Apotheke**, Frankfurt, Königsteiner Straße 12, Tel. 069-313419

### Mittwoch, 20. November

**Limes Apotheke**, Schwalbach, Marktplatz 23, Tel. 06196-779980  
**Wasgau Apotheke**, Frankfurt, Königsteiner Straße 120, Tel. 069-302929

### Donnerstag, 21. November

**Kur-Apotheke**, Kronberg, Frankfurter Straße 15, Tel. 06173-910980  
**Da Vinci-Apotheke**, Frankfurt, Leonardo-da-Vinci-Allee 4-8, Tel. 069-771735

### Bundesweiter Ärztlicher Bereitschaftsdienst

in Hessen rund um die Uhr **116117**

### ÄBD Main-Taunus im Krankenhaus Bad Soden

Kronberger Str. 36, 65812 Bad Soden Taunus, Telefon 06196-656  
montags, dienstags, donnerstags 19 bis 24 Uhr  
mittwochs, freitags 14 bis 24 Uhr  
samstags, sonntags und feiertags 8 bis 24 Uhr

### Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt im Universitätsklinikum Frankfurt

Theodor-Stern-Kai 7, 60596 Frankfurt am Main

### Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt-West/Main-Taunus im Klinikum Frankfurt Höchst

Gotenstraße 6-8, 65929 Frankfurt am Main, Telefon 069-31060

mittwochs, freitags 16 bis 20 Uhr  
samstags, sonntags 9 bis 20 Uhr  
feiertags und an Brückentagen 9 bis 20 Uhr

Besuchen Sie auch  
unser Online-Portal

[www.Taunus-Nachrichten.de](http://www.Taunus-Nachrichten.de)



Eine Woche lang war eine Delegation aus Westafrika in Eschborn zu Gast. Foto: Magistrat

## Delegation aus Benin zu Gast in Eschborn

**Eschborn (ew).** Vom 22. bis 29. Oktober begrüßte die Stadtverwaltung eine Delegation aus Grand-Popo in Benin. Ziel des einwöchigen Austauschs war es, durch gemeinsames Engagement und konkrete Projekte die 17 Ziele für nachhaltige Entwicklung der Vereinten Nationen (SDG) in beiden Städten zu fördern und voranzutreiben.

Die Gäste aus Westafrika erwartete ein vielseitiges Programm. Von Besuchen im städtischen Bauhof und der Fahrradwerkstatt des Juze über das Repair-Café und das Stadtmuseum bis zur Heinrich-von-Kleist-Schule erhielten die Delegationsmitglieder Einblicke in die Nachhaltigkeitsinitiativen Eschborns. Die gemeinsamen Workshops und Besichtigungen boten Raum für einen intensiven Austausch und das gegenseitige Kennenlernen von Ansätzen zur Abfallwirtschaft, Fahrradmobilität und Bildung für nachhaltige Entwicklung.

Ein zentraler Bestandteil des Austauschs war die gemeinsame Ausarbeitung eines Aktions-

plans, der zahlreiche Projekte umfasst. Zu den ersten konkreten Aktivitäten, die in beiden Städten parallel umgesetzt wurden, zählten eine Müllsammelaktion zum „World Cleanup Day“ und ein thematisches Bücher-Picknick der Stadtbücherei mit dem Fokus auf Natur- und Umweltschutz.

„Dieser Fachaustausch zeigt, dass die nachhaltigen Entwicklungsziele nicht nur globale Ideale sind, sondern auch ganz praktisch vor Ort gelebt werden können“, erklärte Erste Stadträtin Bärbel Grade. „Mit unserem gemeinsamen Engagement für Bildung, Umwelt und Mobilität machen wir die SDGs auf lokaler Ebene erlebbar und leisten einen wertvollen Beitrag für eine lebenswerte Zukunft.“ Auch Cyrillia Yebe, Exekutivsekretärin der Stadt Grand-Popo, lobte den Austausch: „Der Fachaustausch war für uns sehr bereichernd.“ Im Namen der Delegation bedankte sie sich bei der Stadt Eschborn für die Gastfreundschaft und die Möglichkeit Erfahrungen zu sammeln.



Gewohnt lebensecht sehen auch die neuen „Alltagsmenschen“ aus, die seit Ende Oktober im Garten der Hofreite in Niederhöhnstadt stehen und sitzen. Foto: Magistrat

## Hölzerne Besucher zu Gast in der Hofreite

**Eschborn (ew).** „Die Besucher“ heißt die Skulpturengruppe – bestehend aus zwei Damen, einem Herrn und einem Hund – die seit Ende Oktober dauerhaft im Garten der Hofreite in der Gartenstraße 9 in Niederhöhnstadt, Gartenstraße 9, platziert ist. Das Künstlerinnen-Duo Christel und Laura Lechner, das in der Regel die Alltagsmenschen nur für temporäre Ausstellungen verleiht, fertigte die Skulpturen eigens in seinem Atelier für die Stadt Eschborn an.

Neben den Skulpturen „Sylter Frau“ und „Der Badende“, die bereits bei der großen Sommerausstellung im Jahr 2020 zu sehen waren, und den 2023 entstandenen Skulpturengruppen „Frühstückspause“ und „Tanze mit mir in den Morgen“ am „Rapp-Kreisel“ wird nun ein dritter Ort in der Stadt dauerhaft mit Kunst aufgewertet.

Die beiden Künstlerinnen haben die Menschen in ihrem Alltag zum zentralen Thema ihrer Arbeiten auserkoren. Christel und Laura Lechner nennen ihre Skulpturengruppen, die seit dem Jahr 2001 den Schwerpunkt ihrer Arbeit bilden, „Inszenierungen“. Die Arrangements wollen in einen Dialog mit ihren Betrachterinnen und Betrachtern treten. Sie scheinen Teil des Ortes zu werden, an dem sie Platz genommen haben. Aus der Ferne betrachtet erscheinen die Skulpturen aufgrund ihrer Proportionen und Körperhaltung lebensecht. Aus der Nähe betrachtet entfalten die liebenswerten Charaktere, die mit ihrer Einfachheit bestechen, ihre eigene Wirkung und Dynamik. Die Spuren in den Gesichtern versinnbildlichen das gelebte Leben, sie sollen Warmherzigkeit und Lebensfreude ausstrahlen.

## Neue Software im Bürgerbüro

**Eschborn (ew).** Die Stadtverwaltung Eschborn weist darauf hin, dass die Umstellung der im Bürgerbüro genutzten Software aus technischen Gründen bereits einen Tag früher beginnt. Damit können das Bürgerbüro in der Neuen Stadtmitte und die Verwaltungsstelle Niederhöhnstadt vom 11. bis 14. November softwarebasierte Services nur eingeschränkt anbieten. Auch das Ordnungsamt ist an diesen Tagen nur eingeschränkt per E-Mail an [ordnung@eschborn.de](mailto:ordnung@eschborn.de) erreichbar. Am Dienstag, 12. November, sind außerdem das Bürgerbüro und die Verwaltungsstelle Niederhöhnstadt geschlossen. Vom 11. bis 14. November sind auch keine Gewerbe-Dienstleistungen möglich. Alle Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, die verfügbaren Online-Formulare auf der städtischen Website zu nutzen. Alle anderen Dienstleistungen werden auch in der kommenden Woche während der üblichen Öffnungszeiten angeboten.

**BettenZellekens**  
IHRE NUMMER 1 IN BAD HOMBURG

Wir sorgen seit 170 Jahren für besten Schlaf!

**GUTEN MORGEN!**  
Unsere Schlafexperten beraten Sie gerne, wie Sie ausgeruht in den Tag starten.

**Bad Homburg:** Waisenhausstraße 2, 61348 Bad Homburg  
**Flagship-Store:** Hanauer Landstraße 174, 60314 Frankfurt  
**Cityhaus Frankfurt:** Sandgasse 6, 60311 Frankfurt

[www.betten-zellekens.de](http://www.betten-zellekens.de)

☎ 069/420000-0

## Exhibitionist unterwegs

**Eschborn (ew).** Am Montagnachmittag hat sich ein Mann in der Georg-Büchner-Straße in Niederhöhnstadt entblößt und an seinem Glied manipuliert. Gegen 17 Uhr meldete ein Zeuge bei der Polizei den Exhibitionisten Sofort wurde nach dem Mann gefahndet. Er konnte jedoch nicht mehr angetroffen werden. Der Mann wurde als etwa 50 bis 60 Jahre alt und schwarz gekleidet beschrieben. Außerdem habe er eine schwarze Sonnenbrille getragen. Hinweise nimmt die Kriminalpolizei in Sulzbach unter Telefon 06196-20730 entgegen.

## Kleeblatt-Gottesdienst

**Eschborn (ew).** Zwei Mal im Jahr feiern die vier evangelischen Kirchengemeinden des neuen Nachbarschaftsraums einen gemeinsamen Gottesdienst. Dieses Mal sind die „Kleeblatt-Gemeinden“ in der evangelischen Andreaskirche in Niederhöhnstadt zu Gast, hören im Gottesdienst Musik von der Band „Spielraum“ und die Predigt von Pfarrerin Birgit Reyher von der Evangelischen Friedenskirchengemeinde aus Schwalbach. Im Anschluss ist bei Kaffee und Tee Gelegenheit zu Gespräch und Austausch. Thematisch geht es um St. Martin.

# 10%

Sie erhalten beim Kauf ihres neuen Pedelecs oder Fahrrades einen Nachlass von 10%. Bei Leasingangeboten erhalten Sie einen Nachlass von 5%. Dieser Gutschein gilt auf alle vorrätigen nicht bereits sonderreduzierten Fahrzeuge. Die Aktion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bis 21. Dezember 2024.

## auf Ihr nächstes Rad!

**ALT GEGEN NEU**

wir kaufen Ihr altes Ebike an, egal wo Sie es gekauft haben, und verrechnen den Preis mit Ihrem neuen Rad. Eine nähere Beschreibung und einen ersten Preis können Sie hier bekommen:

Powered by upwzy

## Große HERBSTAKTION

10% auf alle vorrätigen Helme

**Hofheimer Straße 5**  
**65931 Ffm-Zeilsheim**  
**069 - 36 52 38**

**Öffnungszeiten**  
Mo, Di, Do, Fr: 09.00-18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Samstag: 09.00-14.00 Uhr

**www.radsporthaus-kriegelstein.de**

**RADSPORTHAUS KRIEGELSTEIN**  
GmbH

## MIT DEN STERNEN DURCH DIE WOCHEN

9. bis 15. November 2024

- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <p><b>Widder</b><br/>21.3.–20.4.</p> <p><b>Stier</b><br/>21.4.–20.5.</p> <p><b>Zwilling</b><br/>21.5.–21.06.</p> <p><b>Krebs</b><br/>22.6.–22.7.</p> <p><b>Löwe</b><br/>23.7.–23.8.</p> <p><b>Jungfrau</b><br/>24.8.–23.9.</p> | <p>Treiben Sie eine Auseinandersetzung nicht auf die Spitze! Bei Ihrem Gesprächspartner liegen Sie besser, wenn Sie sich kompromissbereit zeigen anstatt auf Konfrontationskurs zu gehen.</p> <p>Sie erwarten viel von anderen. Das ist bekannt, aber einige fragen sich inzwischen, ob Sie auch deren Erwartungen erfüllen. Ein Versprechen sollte unbedingt eingehalten werden!</p> <p>Zwar ist das Bauen von Luftschlossern eine Ihrer schönsten Freizeitbeschäftigungen, aber jetzt müssen Sie realistisch bleiben. Sie verzetteln sich sonst total.</p> <p>Sie neigen zu leichtsinnigen Entscheidungen, die möglicherweise zu größeren finanziellen Einbußen führen könnten. Holen Sie sich Rat bei jemandem, der sich in der Materie auskennt.</p> <p>In Partnerschaft und Freundeskreis sind Verständnis und Großzügigkeit gefordert. Bei neuen Bekanntschaften wäre dagegen eine gesunde Portion Skepsis angebracht.</p> <p>Es ist nicht der richtige Zeitpunkt, um aus gewohnten Traditionen auszubrechen. Unkonventionelles Verhalten wird jedenfalls nicht auf besonders viel Verständnis stoßen.</p> | <p>Ob kurz oder lang kommen Sie nicht umhin, in einer wichtigen Frage Stellung zu beziehen: Das schmerzt zwar, aber der nervenaufreibende Kleinkrieg ist dann endlich vorbei.</p> <p>Sie haben jetzt die nötige Energie, um sich gegen mögliche Widerstände durchzusetzen. Was Sie nun beginnen, sollten Sie deshalb konsequent zu Ende führen.</p> <p>Im Beruf erwartet man von Ihnen, dass Sie eine Idee in die Tat umsetzen – und zwar sofort. Aus dem Kreise der Kollegen erhalten Sie glücklicherweise die dafür nötige Unterstützung.</p> <p>Durch nichts und niemanden sollten Sie sich in dieser Woche von Ihren selbstgesteckten Zielen abbringen lassen. Dafür haben Sie schon viel zu lange hart kämpfen müssen.</p> <p>Sie haben wieder einmal großes Glück gehabt und einen Haupttreffer gelandet. Nehmen Sie den Gewinn ruhig mit, aber tun Sie nicht so, als sei er die Ernte harter Arbeit!</p> <p>Es besteht in dieser Woche die Gefahr, dass eine dritte Person in Ihre private Verbindung einzudringen versucht. Es liegt nun an Ihnen, ob ihm oder ihr das auch gelingt.</p> | <p><b>Waage</b><br/>24.9.–23.10.</p> <p><b>Skorpion</b><br/>24.10.–22.11.</p> <p><b>Schütze</b><br/>23.11.–21.12.</p> <p><b>Steinbock</b><br/>22.12.–20.1.</p> <p><b>Wassermann</b><br/>21.1.–19.2.</p> <p><b>Fische</b><br/>20.2.–20.3.</p> |
|--|--|--|--|



Zahlreiche Helferinnen und Helfer sammelten am Samstag im Arboretum Kastanien-Laub ein, um die Ausbreitung der Miniermotte zu verhindern. Foto: Förderverein Arboretum

## Kastanienretter helfen im Arboretum

**Schwalbach/Sulzbach/Eschborn (sz).** Rettet die Ross-Kastanie – Unter diesem Motto fand wie jedes Jahr im Herbst ein Laubsammel-Aktion des Fördervereins Arboretum statt. 18 Mitgliederinnen und Mitglieder sammelten am vergangenen Samstag im Waldpark die Blätter der weißblühenden Rosskastanie ein und füllten das Laub mit den Puppen des Schädling in Säcke, für die spätere fachgerechte Entsorgung. Seit mehr als 30 Jahren breitet sich die Miniermotte in Mitteleuropa und auch in Deutschland aus und befällt die Blüten der Rosskastanie. Dies hat zur Folge, dass die befallenen Bäume in ihrer weiteren Entwicklung durch die Puppen des Schädling geschädigt werden.

Um das zu verhindern, muss das Laub im Herbst akribisch eingesammelt und später bei hohen Temperaturen kompostiert werden, damit sich die Schädlinge nicht weiter ausbreiten können. Die engagierten Helfer hatten am Samstag Glück mit dem Wetter, so dass die Aktion trocken und reibungslos verlief. Zum Abschluss gab es dann noch einen kleinen Imbiss im Waldhaus.

### Christbaumverkauf

Der diesjährige Weihnachtsbaumverkauf des Fördervereins Arboretum findet am Samstag, 14. Dezember, ab 10 Uhr ebenfalls auf dem Gelände des Waldhauses in der Straße „Am Weißen Stein“ statt.

## Zukunfts-Strategien für kleinere Firmen

**Eschborn (ew).** Am Dienstag, 19. November, findet der 16. „Eschborner KMU-Abend“ ab 19 Uhr im Rathaus statt. Für die Veranstaltung hat die Wirtschaftsförderung der Stadt fachkundige Expertinnen und Experten sowie Best-Practice-Unternehmen gewinnen können, die ihr Wissen in einem Impulsvortrag und einer Podiumsdiskussion weitergeben. Im Fokus stehen Maßnahmen und Förderungen, die kleine und mittlere Unternehmen (KMU) bei den Entwicklungen und Umsetzungen von Nachhaltigkeits-Strategien unterstützen. KMU sind nach Auffassung der Stadtverwaltung als „unverzichtbare Zahnräder der Unternehmenswelt“ entlang der gesamten Lieferkette von entscheidender Bedeutung, so dass Kunden und Banken in absehbarer Zeit auch belegbare Informationen zu Nachhaltigkeitsbemühungen einfordern werden. „Daher sollten die KMUs schon jetzt ihre wirtschaftlichen Aktivitäten nachhaltig aufstellen, um langfristig ihre Wettbewerbsfähigkeit zu sichern“, empfiehlt Dong-Mi Park-Shin, die Leiterin der Eschborner Wirtschaftsförderung. Sascha Gutzeit von RKW Hessen stellt am 19. November in einem Vortrag dar, dass Nachhaltigkeit ein Erfolgsfaktor für die Zukunftsfähigkeit von Unternehmen ist und welche Beratungsangebote es gibt. In der anschließenden Podiumsdiskussion werden neben dem Referenten Cristina Mussenbrock von der Taunus

Sparkasse, Sandro Gharehbagi von Beutelschmidt-Kaffeestudio und Steffen Stoldt von Globus Eschborn über das Erfordernis, den Nutzen und den Mehrwert des nachhaltigen Wirtschaftens diskutieren und ihre Erfahrungen mit dem Publikum teilen. Moderiert wird die Podiumsdiskussion von Dong-Mi Park-Shin und von Dr. Hanna King von der Unternehmensberatung „Dreiwert Consulting“. Im Anschluss an den formellen Abschnitt des Abends gibt es im Rahmen eines „Get-togethers“ Gelegenheit zum persönlichen Netzwerken. Zudem wird ein „Markt der Möglichkeiten“ mit Informationen und Förderangeboten angeboten. Interessierte Unternehmerinnen und Unternehmer sind zum 16. „Eschborner KMU-Abend“ eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine schriftliche Anmeldung ist bis 15. November unter [https://eveeno.com/16\\_eschborner\\_kmu-abend](https://eveeno.com/16_eschborner_kmu-abend) erforderlich. „Wir freuen uns, wenn sich unsere Unternehmerinnen und Unternehmer die Zeit nehmen und dem fachkundigen Vortrag und der Podiumsdiskussion folgen, die Förder- und Informationsangebote nutzen und die Gelegenheit zum persönlichen Netzwerken wahrnehmen, um auch weiterhin erfolgreich ihr Unternehmen zu führen und Inspirationen für die Zukunft zu erhalten“, sagt Bürgermeister Adnan Shaikh.

**ORA GWM**  
**autohaus Schwalbach**  
...mehr als Autos  
Ostring 2 | Limes · 65824 Schwalbach  
Tel. 06196 | 3001 · [www.auto-schwalbach.de](http://www.auto-schwalbach.de)

**Anzeigen Hotline**  
**Tel. 06171/62880**  
  
Wir stehen Ihnen  
mit Rat & Tat  
zur Seite.

**WaDiKu**  
Entrümpelungen  
von A-Z  
M. Bommersheim  
**Wohnungsaflösung**  
 **Dienstleistungen**  
**Kurierdienste**  
Mobil: 0176-45061424  
E-Mail: [wadiku@aol.com](mailto:wadiku@aol.com)

**SUDOKU**

		2				9	3	6
	3					9		5
						4		
9	8		1	7	2			
	5	4	9	6	1	8		
		6	3	8			4	9
		7						
	9		4					7
1	2	5				6		

Die Auflösung dieses Sudokus finden Sie in der nächsten Ausgabe.

6	9	5	1	8	7	3	2	4
3	7	1	9	4	2	5	6	8
4	8	2	6	5	3	7	9	1
2	5	7	8	6	4	9	1	3
8	6	9	3	7	1	2	4	5
1	4	3	5	2	9	8	7	6
9	1	6	7	3	5	4	8	2
5	2	8	4	9	6	1	3	7
7	3	4	2	1	8	6	5	9

Dies ist die Auflösung des Sudokus aus der letzten Ausgabe.

**DAS WETTER AM WOCHENENDE**

**Freitag** 9 – 3

**Sonntag** 9 – 2

**Samstag** 10 – 2

**Eschborner Woche**  
**Schwalbacher Zeitung**  
unter [taunus-nachrichten.de](http://taunus-nachrichten.de)  
**Klick... Internet**  
kostenfrei im Internet



Die Band „Half Past Seven“ hatte vor 50 Jahren in der Region Kultstatus. *Repro: Eschborn K*

## Großes Beat-Revival im „Eschborn K“

**Eschborn (ew).** Eine Vernissage, eine Kinovorführung, Musik und Tanz bietet das „Eschborn K“ in der kommenden Woche an. Und am Samstag gibt es ein Wiedersehen mit den Beat-Bands der 60er- und 70er-Jahre. Los geht es mit der Vernissage zum Kalenderprojekt „Eschborner Hingucker 2025“ am morgigen Freitag um 18 Uhr im „Eschborn K“ in der Jahnstraße 3. Die Sommerwerkstatt „Villa Luce“ präsentiert in der Ausstellung des Kunstkalenders „Eschborner Hingucker 2025“ die Originalwerke. Die Besucherinnen und Besucher können sich auf 13 besondere Bilder voller Phantasie und immer mit der ganz persönlichen Note der Künstlerinnen und Künstler freuen. Zu sehen ist die Ausstellung dann bis zum 12. Januar 2025. Ebenfalls am morgigen Freitag wird um 20.15 Uhr der Film „Andrea lässt sich scheiden“ gezeigt. Tagsüber blitzt Andrea Schnellfahrer auf österreichischen Landstraßen. Die Abende haut sich die Dorfpolizistin in obskuren Discos um die Ohren. Andy, ihr fast schon Ex-Mann, trinkt auf jeden Fall zu viel, weswegen sie ihm leider am Ende eines feucht-fröhlichen Abends die Autoschlüssel abnehmen muss. Josef Haders schwarze Komödie mit Birgit Minichmayr in der Hauptrolle besticht mit ihrem Galgenhumor und viel lakonischer Situationskomik. Die legendären Eschborner Bands aus den 60er- und 70er-Jahren stehen am Samstag, 9. November, ab 20.15 Uhr im „Eschborn K“ gemeinsam auf der Bühne. Eschborn war vor fast 60 Jahren ein kleines, doch wahrhaft lautes, angesagtes hessisches Mekka der Beat-Musik. Getanzt wurde zu den Bands aus der eigenen Stadt: den „Flyers“, den „Hurricanes“ oder „Half Past Seven“.

### Laternenumzug zu St. Martin

**Eschborn (ew).** In diesem Jahr feiert die Evangelische Kirchengemeinde Eschborn Sankt Martin am Sonntag, 10. November. Treffpunkt ist um 17 Uhr am Rondell auf dem Eschenplatz. Der gemeinsame Laternenumzug führt durch den alten Ortskern zurück zum Museumsplatz. Musikalisch wird er begleitet vom CVJM-Posaunenchor. Die Konfirmandinnen und Konfirmanden sorgen für das leibliche Wohl mit selbstgebackenen Martinsgänsen, heißem Kinderpunsch und Glühwein – bitte eigenen Becher mitbringen.

Am Samstag stehen sie wieder gemeinsam im „Eschborn K“ auf der Bühne. Swing gibt es dann am Sonntag, 10. November, von 14.30 Uhr bis 19 Uhr beim „Swingin’ Sunday Tea Dance“. Dazu spielen wechselnde DJs Swing, Jazz und Blues. Das Team des „Eschborn K“ serviert kalte Getränke, warmen Kaffee und leckeren Kuchen. Für Interessierte ohne Vorkenntnisse gibt es eine kostenlose Einführung ins Swing-Tanzen.

### Vorträge über Kunst

Der erste Vortragsabend aus einer Reihe von vier Abenden zu ausgewählten europäischen Künstlern des 20. Jahrhunderts widmet sich am Dienstag, 12. November, Gustave Caillebotte. Dieser war ein großzügiger Mäzen der französischen Impressionisten, Kunstsammler und Bootsbauer, aber auch selbst impressionistischer Maler. Vollkommen in Vergessenheit geraten, wurde er vor etwa 20 Jahren wiederentdeckt. Die Vorträge der Reihe können einzeln oder als Reihe über das Kursprogramm oder an der Abendkasse gebucht werden. Die zweiteilige Vortragsreihe mit Bildern des Archäologen Mario Becker zeigt am Mittwoch, 13. November, die bedeutendsten Bauwerke der griechischen und römischen Antike. Der erste Teil umfasst die Entwicklungen von der minoisch-mykenischen Kultur über archaische und klassische Bauten bis hin zur Zeit des Hellenismus. Tempel, Theater, Stadtanlagen und deren Häuser stehen hier im Vordergrund. Teil zwei am 4. Dezember umfasst die römische Zeit und die darin entstandenen Großbauten wie Amphitheater oder Thermen, aber auch Neuerungen werden angesprochen.

### Hoher Schaden durch Einbrecher

**Eschborn (ew).** In der Nacht zum vergangenen Donnerstag suchten unbekannte Einbrecher ein Bürogebäude in der Frankfurter Straße heim. Nachdem sie ins Gebäude gekommen waren, hebelten sie die verschlossenen Türen der oberen Stockwerke auf. Die unbekannt Täter durchwühlten sämtliche Räume und entwendeten mehrere elektronische Gegenstände im Wert von rund 10 000 Euro. Der Sachschaden beläuft sich außerdem auf rund 1000 Euro. Hinweise an die Polizeistation Eschborn unter Telefon 06196-96950.

### Unfall unter Drogen

**Eschborn (ew).** Kurz vor Mitternacht kam es in der Nacht zum Freitag in der Ginnheimer Straße zu einer Verkehrsunfallflucht, bei dem die Fahrerin unter Drogeneinfluss stand und nicht im Besitz eines Führerscheins war. Nach dem Unfall konnte die Polizei ein flüchtiges Pärchen ausfindig machen. Nach ersten Ermittlungen war die 27-jährige Fahrerin mit einem schwarzen Hyundai in der Ginnheimer Straße in Richtung Niederurseler Allee unterwegs, als sie mit der Fahrstreifenbegrenzung kollidierte. Sowohl die Frau als auch ihr 31-jähriger Beifahrer blieben unverletzt. Bei der Durchsuchung fanden die Beamten Rauschgift. Es entstand ein Schaden von mehreren tausend Euro. Das Fahrzeug musste abgeschleppt werden.

## Ruhiger schlafen!

Mit dem Funkalarmsystem Protexial io



**Alfred Müller**

Alfred Müller GmbH & Co. KG  
Taanusstraße 7 · 65824 Schwalbach  
Telefon 0 61 96 - 14 83

- Zuverlässiges Sicherheitspaket mit Sirenen, Sensoren und Überwachungskamera
- Alarmwarnung per SMS
- Funkübertragung mit Rückmeldung
- Anbindung an die Haustechnik

somfy.de





## Liebe Kundinnen und liebe Kunden,

ab dem 12. November 2024 startet der diesjährige Verkauf unseres hausgemachten Weihnachtgebäcks in unserem Café-Restaurant. Freuen Sie sich auf unsere berühmten **Weihnachtsstollen, versch. Plätzchensorten und diverse Schokoladen** hergestellt von unserer Konditorei.

Unser Serviceteam des Café-Restaurants steht Ihnen tägl. von 11.30 Uhr bis 20.00 Uhr zur Verfügung.

Achtung: Am 28.-30.11. öffnet unser Weihnachtsmarkt vor dem Haupteingang seine Pforten – freuen Sie sich auch hier auf die verschiedensten Leckereien, Glückwein sowie handgefertigte Präsente aus unserem Werkzentrum!

Kommen Sie einfach vorbei und lassen sich von uns in eine besinnliche Adventszeit entführen. Wir freuen uns auf Sie!

**Betriebsgesellschaft Altkönig-Stift mbH**

Feldbergstraße 13-15, 61476 Kronberg im Taunus  
Telefon: 0 61 73 / 3 1-0 | E-Mail: info@altkoenig-stift.de  
www.altkoenig-stift.de

– Anzeige –

# Juristen-Tipp

## Scheidungs-Ratgeber

### Teil 22: Die Scheidung von Andrea Peyerl

Nach Ablauf des Trennungsjahres kann der Scheidungsantrag bei dem zuständigen Familiengericht eingereicht werden. Bei Vorliegen der Voraussetzungen bestimmt das Gericht einen Termin, bei dem beide Eheleute anwesend sein müssen. Nach einer Erörterung der Personalien werden beide Ehepartner zum Scheitern der Ehe angehört. Dabei werden jedoch keine Details erörtert. Vielmehr kommt es bei einer einverständlichen Scheidung nur darauf an, ob seit der Trennung der Eheleute mindestens ein Jahr vergangen ist und wie die räumliche Trennung stattgefunden hat. Schließlich fragt das Gericht beide Eheleute, ob sie geschieden werden möchten oder noch eine Möglichkeit sehen, die eheliche Lebensgemeinschaft fortzusetzen. Auch hier reicht die schlichte Beantwortung der Frage. Niemand fragt nach den Gründen.

Vereinbarungen über die Scheidungsfolgesachen können in dem Scheidungstermin protokolliert werden. Der Richter erörtert ferner die Durchführung des Versorgungsausgleichs. Sodann verkündet der Familienrichter den Scheidungsbeschluss. Folgendes gilt es dann zu beachten:

- Bewahren Sie Ihren Scheidungsbeschluss sorgfältig auf. Sie benötigen ihn bei einer erneuten Eheschließung oder einer Namensänderung.
- Wurden bisher Ihre Zugewinnausgleichsansprüche noch nicht geregelt, beachten Sie bitte, dass diese drei Jahre ab Rechtskraft der Scheidung verjähren.
- Wenn Sie Unterhalt zahlen, kann eine Reduzierung Ihrer Einkünfte die Abänderung des Unterhaltsbetrages rechtfertigen.
- Beim Kindesunterhalt beachten Sie bitte die Änderungen der Düsseldorfer Tabelle.
- Bei Zahlungen an den Ehepartner sind Veränderungen, wie etwa die Ausweitung der Erwerbstätigkeit oder das Zusammenleben mit einem neuen Partner von Relevanz.

Bereits erschienene Teile können Sie gerne über die Kanzlei anfordern.

**Andrea Peyerl, Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht, Kronberg im Taunus**

## PEYERL

Kanzlei für Familienrecht



Andrea Peyerl  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Frankfurter Straße 21  
61476 Kronberg im Taunus

Tel. 06173 32746-0  
Fax. 06173 32746-20

info@peyerl-ra.de  
www.peyerl-ra.de

## Ohnsorg Theater sorgt für volles Haus



Am Mittwoch vergangener Woche zeigte das Ohnsorg Theater das Stück „Altes Land“ nach dem Erfolgsroman von Dörte Hansen. Im Schwalbacher Bürgerhaus, in dem zurzeit die Aufführungen für das Eschborner Theaterpublikum gezeigt werden, folgten die Zuschauerinnen und Zuschauer gespannt der Geschichte von Vera, die 1945 im Alter von fünf Jahren gemeinsam mit ihrer Mutter zu Fuß aus Ostpreußen flieht und in einem Bauernhaus im „Alten Land“ nahe Hamburg unterkommt. Das Publikum durchlebte zusammen mit der Protagonistin und den nachfolgenden Generationen Gefühle der Heimatlosigkeit und des Entwurzeltseins, aber auch ein Happy End – alles unter dem Giebel des alten Hauses mit der Inschrift: „Dit Huus is mien en doch nich mien“. Weitere plattdeutsche Redewendungen, Flüche und Lieder bereicherten den gelungenen Theaterabend vor ausverkauftem Haus. Foto: Stadt Eschborn

## Eschbornerin schreibt Roman „Die Krümel sind nicht von mir“

Eschborn (ebw). „Die Krümel sind nicht von mir“ heißt der Roman, an dem die Eschbornerin Dina Neumann acht Jahre lang gearbeitet hat. Ab dem morgigen Donnerstag ist die humorvolle und tiefgründige Geschichte vom Erwachsenwerden in Buchläden und online erhältlich... „Ich bin erleichtert und dankbar, dass das erste Buch das Licht der Welt erblickt“,

sagt die Autorin. Dina Neumann, ursprünglich gelernte Kauffrau, malt und schreibt seit Jahren. Man kennt sie auch als Mummeline, unter der sie seit 2020 Kurzgeschichten skizziert. Als sogenannte Selfpublisherin bringt sie nun im Selbstverlag ihr Erstlingswerk heraus. Das Buch ist sowohl als Taschenbuch als auch als E-Book für Tolino und Kindle erhältlich.

### Wer oder was bin ich?

Die Geschichte handelt von Ruth Kirschbaum, die sich für eine Woche in ein Schweigekloster einquartiert. Single, 40 und Burnout-erprobt steht sie scheinbar mitten im Leben. Und doch strauchelt Ruth in ihrem selbstgeschaffenen Hamsterrad. Work-Life-Balance, wer oder was bin ich? Gibt es da ein optimales Mischungsverhältnis? Mit all ihren Fragen im Gepäck begibt sich die „Quasselstrippe“ in die vermeintliche Stille und beginnt die Suche nach sich selbst.

Es ist eine quirlig-lebhafte Reise mit Ruth, ihrem Ego und inneren Stimmen zu Kindheits-erinnerungen und anderen Überraschungen, aber auch eine Einladung an die Leserinnen und Leser zurückzublicken und die Gegenwart schätzen zu lernen.

Weitere Informationen gibt es unter [www.dinaneumann.de](http://www.dinaneumann.de) im Internet. Der Roman „Die Krümel sind nicht von mir“ von Dina Neumann hat die ISBN-Nummer 978-3-757-99877-6 im Buchhandel und 978-3-948-74601-8 bei Amazon.



„Die Krümel sind nicht von mir“ heißt der erste Roman der Eschborner Autorin Dina Neumann, der seit dem vergangenen Donnerstag erhältlich ist. Foto: privat

👤
🛒
🚗
👥
❤️
🏠
📦

🛒
ANKÄUFE

ASIATIKA gesucht:  
 Buddhas, Jade, Textilien uvm.  
**Tel: 0611-305592**  
[www.kunsthandel-bursch.de](http://www.kunsthandel-bursch.de)

**Alte Teppiche und Gemälde** vor 1950 gesucht. Dipl.-Ing. Hans-Joachim Homm, Tel. 06171/55497

**Kaufe bei Barzahlung** alte und nostalgische Bücher, Briefmarkensammlungen, alte Briefe, Postkarten, Münzen, Medaillen, alte Geldscheine, Bronzen, Porzellan u. Uhren aller Art. Tel. 06074/46201

**Militärhistoriker** su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, usw. Zahle Top-Preise! Tel. 0173/9889454

**Suche Rasentraktor**, Hochgrasmäher oder Balkenmäher sowie einen PKW-Anhänger oder Pferdeanhänger. Tel. 0177/7177706

**Kaufe altes LEGO und Modellautos** von SIKU, WIKING und MATCH-BOX. Tel. 0174/3032283

**Sammler kauft:** Tafelsilber-Besteck, Musikinstrumente, Porzellan, Zinn, Bleikristall, Taschenuhren und Armbänder – auch defekt, Münzen und Medaillen, Militaria, Ölgemälde, Kleinkunst, Näh- & Schreibmaschinen. Mobil: 01575/4508949

**Suche antike Uhren** (auch defekt), Fotoapparate, Meissen, Rosenthal, Gemälde, Militaria, Blechspielzeug, Jagdzubehör, Nachlässe u. Sammlungen. Tel. 06108/9154213

**Sammlerin kauft** Puppen, Kleider, Bücher, Musikinstrumente, Zinn und Silber aller Art. Zahle bar vor Ort. Tel. 069/59772692

**Sammler kauft** Puppen, Kleider, Bücher, Musikinstrumente, Zinn und Silber aller Art. Zahle bar vor Ort. Tel. 069/67704886

**Achtung aufgepasst.** Flohmarkt-sammler sucht und zahlt bar vor Ort. Flohmarktartikel, gesammelte Werke, Antiquitäten und Nachlässe. Herr Adler. Tel. 0163/3508066

**Privater Militaria Sammler** aus Königstein sucht militärische Nachlässe u. Einzelstücke für die eigene Sammlung. Zahle für von mir gesuchte Stücke Liebhaberpreise. Gerne auch kostl. und unverbindliche Beratung. Tel. 06174/209564

**Herr M. Schleibniz** bittet um Kontaktaufnahme. Ankauf von Briefmarken, Pelze, Nerze, Porzellan, Nähmaschinen, Uhren, Trachten, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristall, Krüge, Persianer, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Teppiche, Möbel, Gardinen, Goldschmuck, alt, Bruchgold, Zahngold, Münzen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt und Werteschätzung. Zahle Höchstpreise 100% seriös und diskret Barabwicklung vor Ort Mo.-So 8-20 Uhr. Tel. 0177/3960783 od. 069/86098144

**Frau Müller sucht:** Pelze, Nähmaschinen, Porzellan, Bleikristall, Möbel, Puppen, Schallplatten, Teppiche, Silberbesteck, Zinn, Silber/Gold Münzen, Zahngold, Bruchgold, Bernstein, Modeschmuck, Taschenuhren, Gardinen, Tischdecken, Hausauflösungen. Kostenlose Anfahrt Umkreis 100 km, Werteschätzung. Zahle bar. 100% seriös, tägl. von 8 – 21 Uhr, auch an Feiertagen. Tel. 069/97696592

**Frau Daniel kauft** Pelze aller Art, Nähmaschine, Schreibmaschine, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder u. Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Porzellan, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messingen, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Werteschätzung, 100 % seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort, täglich Mo.-So. von 8-21 Uhr. Tel. 06196/4026889

**Herr Kunzmann kauft:** Pelze aller Art, Bekleidung, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Leder- u. Krokotaschen, Figuren, u. Eisenbahn, Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort. Von Mo. – So. 8.00 – 20.00 Uhr. Tel. 06172/9818709

**Achtung! Suche** Dentalzubehör, Golfschläger, Pelze, Goldschmuck jeglicher Art und Form sowie Münzen, Silberbesteck, 90/100 Zinn, Porzellan, Figuren und Teppiche. Frau Strauß. Tel. 06195/9614329 o. 0151/67964974

**Kunsthandel Greif kauft an:** Antiquitäten & Kunstgegenstände, Gemälde, Zeichnungen & Drucke, Schmuck, Uhren aller Art, Teppiche, Möbel/Möbelklassiker, Silber, Porzellan, Jugendstil & Art Deco Objekte, uvm. Zertifizierte Gutachter. Seriöse Abwicklung. Kostenlose Schätzung per Whatsapp möglich. Auch ganze Nachlässe und Haushaltsauflösungen. kontakt@kunsthandelgreif.de Tel. 0611/44784500 oder 0176/74716246

**Kaufe Gemälde, Meissen, Figuren, Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber.** 50-70er J. Design Tel. 069/788329

**V&B, Hutscherreuther, Rosenthal, Meissen, KPM-Berlin, Herend etc.** von seriösem Porzellansammler gegen Barzahlung gesucht. Auch Figuren! Auch Sa. u. So. Tel. 069/89004093

**Sammler kauft Silberbestecke**, alte Nähmaschinen, Porzellan, Münzen, Zinn, Teppiche, Bleikristall uvm. zu Sammlerpreisen! Fachkundig und kompetent! Tel. 069/89004093

**Frau Danna sucht und kauft:** Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Goldschmuck, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Münzen, Teppiche, Porzellan, Pelze, Silber, Nähmaschinen, Uhren, Gobelins, Möbel, Gardinen, alte Tischdecken. Kostenlose Beratung u. Anfahrt (bis 100 km) sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo. – So. 8:00 – 20:30 Uhr. Tel. 06031/7768934

**Frau Milli aus Rödelheim kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Schreib- u. Nähmaschinen, Modeschmuck, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Münzen aller Art, Kleidung, Möbel, Porzellan, Silberbesteck und Silber aller Art, Uhren, Schallplatten, Perücken, Bücher, Krüge, Bernstein, Leder- u. Krokotaschen, Antiquitäten, Bilder, Teppiche, Zinn, Perlen, Bleikristall, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, kompl. Nachlässe aus Wohnungsauflösung. Kostenlose Beratung u. Werteschätzung. Zahle bar Vorort. Tägl. v. 7-21.30 Uhr, gerne auch am Wochenende. Tel. 069/59772692

**Alte Gemälde, Skulpturen und moderne Grafiken zu kaufen gesucht!**  
 Telefon 06723 8857310  
 WhatsApp 0171 3124950  
[kunsthandel-draheim@t-online.de](mailto:kunsthandel-draheim@t-online.de)

**Herr Maikel kauft:** Pelze aller Art, Kleider, Leder- u. Krokotaschen, Bernstein, Nähmaschinen, Ölgemälde, Bilder, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Silber, Uhren, Münzen, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Bücher, Briefmarken, Perlen, Silberbesteck, Ferngläser, Perücken, Möbel, Teppiche, Bilder, Orden, Krüge. Auch Wohnungsaufösungen und komplette Nachlässe. 100 % seriös. Höchstpreise bar vor Ort, kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Werteschätzung. Tägl. 7:00 - 21:30 Uhr (auch am Wochenende). Tel. 069/67704886

**Ankauf von Designklassikern,** Möbeln, Lampen u. Kunstobjekte des 20. Jahrhunderts. Einzelstücke und ganze Nachlässe. Teakholzmöbel, Marken wie Cassina, Knoll, Fritz Hansen, B&B Italia, Ligne Roset u. v. m. Ursula Hornung, Tel.: 06195 63797

**AUTOMARKT**

**PKW GESUCHE**

**Privatmann sucht:** Mercedes S-Klasse (C126) Coupé, 420/500/560SEC, 1988-1992, nur gepflegter Zustand. Tel. 0178/6664442

**Suche BMW, AUDI und MERCEDES** von privat, auch reparaturbedürftig. Gerne können Sie mir auch ein anderes anbieten. Tel. 0176/22051453

**Barankauf PKW + Busse** In jeglichem Zustand  
**Tel: 069 20793977**  
**od. 0157 72170724**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944-36160 - [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**GARAGEN/STELLPLÄTZE**

**Garage, 19 m², in Bockenheimer Straße, 65824 Schwalbach, 65,- €/Mon.** Tel. 0173/1600888

**Suche Stellplatz für meinen Kleinwagen.** Hartmuth, -Schreyer, -Rumpfstrasse, 61476 Kronberg. Tel. 0172/3195447

**MOTORRAD/ROLLER**

**Suche Oldtimer:** Motorrad, Moped, Mofa oder Hilfsmotor von Horex, Adler, Nsu, Dkw, Zündapp, Hercules, Kreidler, Maico, Lutz, Honda, Yamaha, Vespa, Benelli und andere, auch defekt, in Teilen oder zum Restaurieren. Tel. 0176/72683203 oder 06133/3880461 pauzei@web.de

**REIFEN**

**Verkaufe Winterkomplettreder** für MB GLB-GLA 215/65R17 99H, Michelin Pilot, VB 240,- €. Tel. 06172/71995

**4 Ganzjahres-Reifen** 165/65 R15 wenig gefahren, für Mini geeignet für 100,- € abzugeben. Tel. 0171/7712757

**KENNELNERNEN**

**Für meinen Freund in Ghana,** 54/185/95, dunkelhäutig, gutaussehend, mehrsprachig, gebildet, wohlhabend, suche ich eine deutsche und englisch sprechende Korrespondenzpartnerin, (WhatsApp, Video-Call, SMS) Mail an: peter.fischer-300@t-online.de

**PARTNERSCHAFT**

**Unternehmer, 65, 181, NR,** sucht FRAU für die schönen Dinge des Lebens: z.B. Reisen, Urlaube im eigenen Ferienhaus an der Nordsee usw. Bitte keine Email-Adressen!! Bitte mit Bild! Chiffre OW 4503

**Liebe kann man nicht kaufen** – aber ich kann Sie verschenken!! Romantischer Fischemann, 65, 181, NR, sucht liebevolle Lebenspartnerin für dauerhafte, vertrauensvolle Beziehung, gemeinsame Unternehmungen, auch gerne am Wochenende. Du solltest zw. 60–75 J. alt, unabhängig und lebensfroh sein! Bitte keine Email Adressen!! Bitte mit Bild. Chiffre OW 4502

**Geschäftsmann, 62 J., 1,85 m,** gepflegt, elegant, diskret. Sucht attraktive, reife +70J. Dame für fantasievolle Tagesfreizeiten. Mail an: [berger-rolf2@web.de](mailto:berger-rolf2@web.de)

**PARTNERVERMITTLUNG**

**Hübsche Andrea, 64 J.,** ordentl. Hausfrau u. begabte Köchin. Bin gut drauf, gesund, vielleicht etwas zu vollbusig. Ich suche e. soliden Mann mit inneren Werten, mit dem ich mich gut verstehen kann. Möchten Sie mit mir glücklich sein? Gerne können wir auch zusammen wohnen. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. **0800-7774050**

**Agnes, 75 J.,** kinderlose Witwe, eine bezaubernde, hübsche Frau, bin herzlich u. ehrlich. Ich habe lange als Arzthelferin gearbeitet u. möchte nun in dieser schwierigen Zeit nicht mehr länger alleine sein, ich bin nicht ortsbunden und würde auch jederzeit zu Ihnen ziehen pv. **Tel. 0157 – 75069425**

**Irgard, 76 J.,** sorgsame Hausfrau u. vorzügliche Köchin, mit etwas vollbus. Figur. Ich bin diese Einsamkeit leid. Verbindet uns das gleiche Schicksal? Dann rufen Sie heute noch üb. pv an, ich könnte Sie mit meinem Auto besuchen u. mich vorstellen. **Tel. 0162-7939564**

**BETREUUNG/PFLEGE**

**ask senioren home-service**

**„24-Stunden-Betreuung“ ZUHAUSE**  
[info@ask-shs.com](mailto:info@ask-shs.com) - [www.ask-shs.com](http://www.ask-shs.com)  
**Tel. 06172 2889191**

**Liebevoll. Zuhause. Betreut.**  
[www.brinkmann-pflegevermittlung.de](http://www.brinkmann-pflegevermittlung.de)

**Für Frankfurt und den Taunus**  
**06171 - 89 29 539**

**Brinkmann**

**Wir suchen für unsere Mutter** eine weibliche 24-Stunden-Pflegekraft mit Erfahrung in Oberursel. Tel. 0172/3814115

**24 Std. Betreuung- und Pflegekraft** sucht Stelle bei älterem, mobilen Menschen ab Januar 2025 in Friedrichsdorf und Umgebung. Anrufe gerne unter: Tel. 01520/6056854

lokal & von privat an privat KLEINANZEIGEN

SENIOREN-BETREUUNG

Biete 24-Std.-Betreuung zu Hause. Tel. 0170/2004929

IMMOBILIENMARKT

GARTEN-/BAUGRUNDSTÜCK

Frieden und Sicherheit! 10.000m² Baugrundstück im Steuerparadies Uruguay zu verkaufen. 120.000,- €.

Eingezäunte Freifläche, ca. 1200 m² - teilbar in 2x 600 m², gepflastert in zentraler Lage in Alt-Schwalbach ab sofort zu verpachten.

IMMOBILIEN-GESUCHE

Wir suchen eine Wohnung mit 3 Zimmern und Garten von Privat zum Kauf im Radius 20 km im Hochtaunuskreis.

Suche Privat von Privat ein Haus oder Wohnung zum Kauf, gerne renovierungsbedürftig.

Von Privat: suche eine Wohnung zum Kauf zur Altersvorsorge meiner Kinder.

Gesucht: Mehrfamilienhaus oder Einfamilienhaus + Einliegerwohnung von Privat. Mit Garten und Garage.

Von Privat, ohne Makler: Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH/DHH in guter Lage zur Renovierung; bevorzugt in Kronberg, Kelkheim, Bad Soden, Liederbach.

Von Privat an privat: Suche älteres EFH/DH in guter Lage, gerne auch renovierungsbedürftig, zum Kauf.

IMMOBILIEN-ANGEBOTE

Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Schmitt von privat zu verkaufen. Bj. 2024, Whfl. 265 m², Grundstück 1.200 m².

Mehr-Generationen-Wohnungen im 3-Fam.-Haus, 1. St. u. DG, 98 m² u. 50 m², kompl. 540.000,- €.

3 Zimmer Wohnung in Königstein ab sofort zu verkaufen. 84 m², Einbauküche, Balkon, Parklatz v. d. Tür, 1.OG, Keller.

Kaufe sanierungsbedürftige Ein- und Mehrfamilienhäuser und Wohnungen im MTK, HG, F, WI.

MIETGESUCHE

Langj. Angestellte bei Stadt FFM mit Kind u. Katze sucht 3 ZKBB in Eschborn bis 1200,- € WM.

Eigenbedarf! Ruhiges Ehepaar, NR, sucht 2-3 ZW in Bad Homburg bis 1.300,- € warm.

Ordentliche und freundliche Familie mit schulpflichtigen Kindern sucht langfristig 4-Zimmer-Wohnung in Oberursel oder Umgebung bis 1.600,- € warm.

3-4 Zi-WO in HG (langfristig), gepflegt, EG od. 1. OG, Terrasse/Balkon, großer Keller, Garage, für 1 Pers., solvent.

Langjährige Festangestellte im Personalbereich bei Großunternehmen sucht helle, sonnige 4-Zimmerwohnung mit Balkon in Kelkheim oder Hofheim.

Suche für meinen Enkel eine 1- bis 1,5-Zimmer-Wohnung in Schwalbach oder Umgebung, bis max. 700,- € Warmmiete.

VERMIETUNG

Oberursel-Weißkirchen: vermiete 2-ZW, kl. WE, an 1-2 berufst. NR, sofort o. später. KM 700,- €.

NACHHILFE

Heck Englischtraining closing the gap Business English Einzeltraining Abiturvorbereitung • Nachhilfe English conversational talk

Deutsch - Englisch - Französisch! Kompetente Nachhilfelehrerin unterstützt gerne in HG, Frdd.

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

Haushaltshilfe in Königstein gesucht. 4-5 Std/Wo. Nur freitags. Auch Fensterputzen.

Selbständiger Hausmeister gesucht, zur wöchentlichen Betreuung (2 Std.) unseres MFH in Königstein, Pflege der Grünanlage und Außenflächen, kleinere Instandhaltungsarbeiten.

Familie in Oberursel Mitte sucht Putzhilfe für Reihenhaus (ca. 16 Std./Monat).

2-Personen-Haushalt in Sulzbach sucht zuverlässige, tatkräftige, deutschsprachige Putzhilfe für 4-5 Stunden pro Woche.

STELLENGESUCHE

Gärtner sucht Gartenarbeit. Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume etc.

Papierkram? Ich biete an: Ablagesystem, Steuervorb., Unterstützung bei Immobilien, Sekretariat geschäftl./privat.

Erfahrener Handwerker renoviert alles im Haus u. Garten. Abbrucharbeiten, Umzug, Malen. Weiteres auf Anfrage.

A-Z-Meister-Rolläden-Jalousetten-Fenster-Dachfenster-Küchen-Badsanierung-Schreiner-Glasschäden-Einbruchschäden-Renovierungen-Garten-Pool-Bau-Reparaturen-Entrümpelungen.

Schnelles, zuverlässig und preisw. Arbeiten in den Bereichen: Fliesenlegen, Trockenbau, Sanitärarbeiten, Malen und Tapezieren, Parkett- und Laminatverlegung mit Grundreinigung, Elektroarbeiten und Gartenarbeit, Entrümpelungen, Abbrucharbeiten.

Gelernter Maler-/Lackierergereselle führt Lackier- und Tapezierarbeiten sowie Fußbodenverlegung aller Art durch.

Renovierungen aller Art: Fliesenlegen, Parkett und Laminat, Trockenbau, Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadenarbeiten. Schnell, qualitativ und zuverlässig.

Baumfällung, Zaunmontage, Pflasterarbeiten, Gartenhütten-Montage, Rollrasen, Gartenarbeiten aller Art, Entrümpelung.

Wir renovieren Wohnungen. Malerarbeiten, Trockenbau, Bodenverlegung, Fliesen, flexibel und kompetent.

Frau sucht seriöse Putz- und Bügelstelle im Privathaushalt in Oberursel und Umgebung.

Suche Putzstelle in Oberursel, Bad Homburg, Friedrichsdorf, Kronberg, Pflege der Grünanlage und Außenflächen, kleinere Instandhaltungsarbeiten.

Suche Putzstelle im Privathaushalt.

Zuverlässige und nette Frau mit Erfahrung sucht Putzstelle im Privathaushalt in Oberursel.

Zuverlässige, fleißige Putzfrau sucht Arbeit.

Fleißige, zuverlässige Frau sucht Arbeit im Haushalt.

Zuverlässige, nette Dame mit Erfahrung sucht Putzstelle in Bad Homburg, Friedrichsdorf, Oberursel, Kronberg.

Zuverlässige, sorgfältige, deutschsprachige Putzperle sucht Arbeit in Praxis/Büros.

Gärtner sucht Gartenarbeit: Hecken schneiden, Platten & Pflaster legen, Bäume fällen, vertikutieren usw.

Erfahrener Gärtner übernimmt ihre Gartenarbeiten gerne in Dauerpflege: Beetpflege, kl. Büsche schneiden, Hof u. Straßenreinigung.

Ich erledige Ihre Gartenarbeiten: Hecken schneiden, Baumpflege und Baumfällung.

Erfahrener Handwerker renoviert alles im Haus und Garten. Parkett, Laminat, Maler- u. Pflasterarbeiten. Weiteres auf Anfrage.

Gärtner sucht Gartenarbeit. Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Pflaster & Rollrasen legen, Baggerarbeiten u. Erdaushub, Teichreinigung usw.

Haus u. Garten Maler u. Tapezierarbeiten, Putz u. Anstrich Außen, Trockenbau, Badsanierung auch Behindertengerecht, Fliesenarbeiten, Dachrinnen, Kellerisolierung Innen u. Außen, Pflasterarbeiten.

Erfahrene Pädagogin mit eig. Kind (1J.) bietet Kinderbetreuung ab 2025 an mind. 15 St/Woche Mo-Fr 8-14 Uhr.

Erfahrener polnischer Handwerker bietet Renovierungsarbeiten: Fliesen, Trockenbau, Malerarbeiten (tapezieren, verputzen, spachteln) Bodenverlegung, Fassadenarbeiten.

Landschaftsgärtner sucht Gartenarbeit. Ich mache alles im Garten: Hecken schneiden, Bäume fällen, Baggerarbeiten und Erdaushub, Rollrasen verlegen usw.

Gelernter Maler (Rentner) erledigt schnell u. zuverlässig: Tapezieren, Verputzen, Renovieren, Trockenbau, Whg.-Auflösung.

Erladige legal, preiswert, gut und schnell Tapezierarbeiten, streichen, Trockenbau, Laminat und Fliesenlegen.

RUND UMS TIER

Zwei entzückende, 3-jährige Zwergkaninchen zu verschenken. Geimpft, kastriert/sterilisiert. Nur gemeinsam abzugeben.

W, 56, möchte mit einem freundlichen(!) Hundi Gassi gehen. Möchte später selbst einen Hund haben.

UNTERRICHT

Deutsch f. alle Klassen mit Hilfe in Rechtschreibung u. Textinterpretation erteilt prof. Lehrkraft; auch Grammatik-Kurse.

Intensivkurse Latein helfen, Lücken zu schließen. Prof. Lehrkraft (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht in Grammatik u. Übersetzung.

Kurse in Mathematik verhalfen zum Erfolg. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse.

Diplom-Spanisch-Lehrerin: möchten Sie Spanisch lernen? Ich (Muttersprachlerin) erteile Unterricht u. Nachhilfe.

Prof. Klavierunterricht in Oberursel, im Studio oder als Hausbesuch, alle Stile & jedes Alter willkommen.

Italienisch Sprachunterricht von Muttersprachlehrer für Anfänger u. Fortgeschrittene, einzeln u. kleine Gruppe.

Mathe + BWL unterrichtet pädagogisch erfahrener Dipl.-Kfm. für Schule, Ausbildung und Grundstudium.

Endlich Französisch in Angriff nehmen! Neuanfang mit Erfolgsgarantie. Renate Meissner.

Endlich Englisch meistern! Effizientes und interessantes Lernen. Renate Meissner.

Privater Gitarrenunterricht von 18-jähriger Anfängerin in Fischbach gesucht.

VERKÄUFE

3 „Buchara Läufer“ zu verkaufen. Maße 2,35 x 95 / 1,67 x 90 / 0,70 x 0,62, VB.

Wohnungsflohmarkt am 09.11.24 von 13.00-16.00 Uhr. Verkauf: Porzellan, Geschirr, Gläser, Töpfe, Bilder, Kannen, Wandteller, Kleinmöbel, Scherenschnitte, Engelköpfe, Schallplatten, Thun Engel etc.

Verkaufe Golfschläger in gutem Zustand/kompletter Calloway Eisensatz/Flexischaft Driver, Hölzer 3 und 5 Rescue, Putter inkl. Golfbag.

Verkaufe Porzellan Hutschenreuter Form Dresen, blumig bunt. Jeweils für 6 Personen Suppenteller, Suppentassen, Essteller, Suppenschüssel und Vorlegeplatte sowie Kaffee- und Teetassen mit Untersetzen, Dessert-Tellern und Vorlegeplatte, Espresso-tassen, Kaffee- Tee- und Milchkannen.

Verkaufe Porzellan Hutschenreuter Form Dresen, blumig bunt. Jeweils für 6 Personen Suppenteller, Suppentassen, Essteller, Suppenschüssel und Vorlegeplatte sowie Kaffee- und Teetassen mit Untersetzen, Dessert-Tellern und Vorlegeplatte, Espresso-tassen, Kaffee- Tee- und Milchkannen.

Verkaufe Porzellan Hutschenreuter Form Dresen, blumig bunt. Jeweils für 6 Personen Suppenteller, Suppentassen, Essteller, Suppenschüssel und Vorlegeplatte sowie Kaffee- und Teetassen mit Untersetzen, Dessert-Tellern und Vorlegeplatte, Espresso-tassen, Kaffee- Tee- und Milchkannen.

Alles muss raus! Ikea Jugendzimmer, Miele WM + Trockner, Puppensamml., 2 Kirschb. Kleiderständer, 2 Eiche WZ-Schränke u.v.m., kein Schund! Preise VB.

VERSCHIEDENES

Haushaltsauflösung und Entrümpelung Kostenlose Angebote & bester Preis Tel. 0172/75 29 550

A-Z-Entrümpelungen, A-Z-Umzüge, A-Z-Transporte, A-Z-Grundreinigung, A-Z-Renovierung, A-Z-Badsanierung, A-Z-Kundenservice.

Fenster schmutzig? Kein Problem! Ich putze alles wieder klar, auch sonntags.

Sehr geduldiger Computer-Senior (über 50 Jahre Computer-Erfahrung), zeigt Seniorinnen & Senioren den problemlosen, sinnvollen Gebrauch von PC (Laptop bzw. Notebook), Tablet und Smartphone (Kein Apple).

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen mit Wertanrechnung, Kleintransporte, Ankauf von Antiquitäten.

PC-Service Haas, kompetent und sofort! PC-Inspektion, Neu-Anschaffung u. Datenübertragung, Internet, Email, Drucker, WLAN, Handy. Nehmen Sie Kontakt auf.

Klavierstimmer Ingmar Pfeffer Klavier- u. Cembalobauer Konzerttechniker.

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen zu Festpreisen Kostenlose Angebote. Verwertbares wird angerechnet oder angekauft.

Michael Thorn Dienstleistungen Tel.: 06196/6526872 www.haushaltsaufloesung-profi.de

Wer's wissen will, liest uns.

Private Kleinanzeige Gesamtauflage: 144.650 Exemplare Anzeigenschluss Dienstag 12.00 Uhr Bitte veröffentlichen Sie am nächstmöglichen Donnerstag nebenstehende private Kleinanzeige. (durch Feiertage können sich Änderungen ergeben.)



Thomas Bruckmann von der Schuldnerberatungsstelle des Main-Taunus-Kreises hilft gerne weiter, wenn finanziell der Schuh drückt.  
Foto: Stephanie Kreuzer

## „Muss ich ins Gefängnis, wenn ich Schulden habe?“

**Eschborn (ew).** „Muss ich ins Gefängnis, wenn ich Schulden habe?“ Thomas Bruckmann von der Schuldnerberatungsstelle des Main-Taunus-Kreises (MTK) kennt typische Fragestellungen älterer Mitbürger. Während der offenen Sprechstunde der Schuldnerberatung in Eschborn – ohne Terminvereinbarung – steht Rechtsassessor Thomas Bruckmann von der idh-Schuldnerberatung MTK für Ratsuchende aller Altersklassen aus dem MTK kostenfrei zur Verfügung. Die offenen Sprechstunden finden statt: dienstags, 9.30 bis 11.30 Uhr, im Kreishaus in Hofheim (barrierefrei), dienstags, 15.30 bis 16.30 Uhr, in der Christ-König-Kirchengemeinde Eschborn, Hauptstraße 52 (barrierefrei und donnerstags, 16 bis 18 Uhr, im Büro der idh in Hofheim, Hauptstraße 42. Informationen im Internet auch unter: [www.idh-schuldnerberatung-mtk.de](http://www.idh-schuldnerberatung-mtk.de).

Sind Einkommen und Vermögen bei Senioren, insbesondere bei knapper Kasse, eher Tabuthema? Gerade das Thema Verschuldung ist leider generationenübergreifend noch ein Tabuthema. Sich mit seinen finanziellen Sorgen zu offenbaren, ist oft schon innerhalb der Familie oder gegenüber befreundeten Personen sehr schambehaftet und wird daher zumeist vermieden. Wenn es sich dann sogar um eine fremde Person in einer Beratungsstelle handelt, ist das für viele ein großes Hemmnis. Wir von der idh Schuldnerberatung versuchen allerdings, den Menschen diese Ängste zu nehmen. Die idh-Schuldnerberatung zeigt, dass sie keinerlei moralische Bewertung vornimmt und die individuellen Nöte jedes Einzelnen ernst nimmt.

Wann und wieso geraten ältere Mitbürger überhaupt in eine Schuldsituation? Die Gründe für eine Verschuldungssituation im Alter sind vielfältig, hängen aber oft mit den demographischen Umbrüchen zusammen. So beginnen die Probleme häufig kurz nach dem Tod des Partners oder bei Eintritt in den Ruhestand, wenn sich das Einkommen merklich reduziert. Eventuell schon bestehende Schulden, die bislang aus den laufenden Einnahmen mehr oder minder bedient werden konnten, wachsen nun weiter an, da mit Beginn der Rentenzahlungen auf einmal nicht mehr genügend Mittel vorhanden sind.

Werden in langjährigen Ehen die Finanzen gemeinsam verwaltet, wissen beide Partner Bescheid? Dies ist individuell sicher unter-

schiedlich, doch es kommt nicht selten vor, dass einer von beiden sich um alles gekümmert. So gibt es zahlreiche Fälle, in denen Menschen nach dem Tod des Partners anfänglich sehr unsicher in finanziellen Fragen ist und schnell an Selbständigkeit gewinnt – aber erst dann von vorhandenen Schulden erfährt und lernen muss, damit umzugehen. Welche Fehler machen ältere Mitmenschen, die bereits Schulden haben, ihrer Erfahrung nach häufig?

Gerade Senioren sind im Umgang mit Geldforderungen häufig zutiefst verunsichert, bekommen Existenzängste und wollen nichts „falsch“ machen. So hört Bruckmann zum Beispiel oft Fragen wie „Muss ich unter Umständen ins Gefängnis, wenn ich nicht bezahlen kann?“. Teilweise fehlt es auch an einer sinnvollen Priorisierung von offenen Forderungen, denn wichtig ist natürlich, dass man vorrangig seine Miete und Energierechnungen bezahlt, um die Wohnung nicht zu verlieren. Immer wieder kommt es auch vor, dass eingehende Rechnungen zunächst einfach weggelassen werden – vermutlich in der Hoffnung, dass der Gläubiger nicht mehr darauf zurückkommt. Wenn dieser dann aber Inkassounternehmen einschaltet und Mahnschreiben ins Haus flattern, sind viele Menschen bereit, den Forderungen schnell nachzukommen. So lässt man sich aus lauter Angst vor drastischen Konsequenzen zur Zahlung von Kleinstraten überreden, weil mit dem Gerichtsvollzieher oder gar mit einem Haftbefehl gedroht wird. Wie sieht Ihre Beratung ganz konkret aus?

Neben den offenen Sprechstunden finden vereinbarte Beratungstermine in der Regel im Büro in Hofheim statt. Manchmal hilft es ja schon, einfach zuzuhören und zu beruhigen. Helfen kann die idh zum Beispiel auch, indem sie aufzeigt, welche Versicherungen, Mitgliedschaften oder Abonnements gekündigt werden können. „Was kann ich tun, wenn mein Konto gepfändet wird?“ ist eine der Fragen, die sie häufig hört. Die idh versucht jedenfalls immer, zusammen mit den Kunden eine individuell passende Lösung zu entwickeln. Daher wünscht sich die idh-Schuldnerberatung, dass sich dieses (für Personen aus dem MTK immer kostenlose) Angebot auch in anderen Beratungseinrichtungen sowie in Behörden herumspricht und gerade ältere Menschen den Weg zu ihr finden, bevor deren finanzielle Lage eskaliert.

## Zwei Weltstars „Spatz und Engel“

**Eschborn (ew).** Im Bürgerhaus Schwalbach dreht sich das Schauspiel „Spatz und Engel“ am Freitag, 8. November, um 19.30 Uhr um die Begegnung der beiden Diven Edith Piaf, den „Spatz von Paris“, und Marlene Dietrich, den „blauen Engel“. Die eine stammt aus einer preußischen Offiziersfamilie, die andere ist das Kind eines Zirkusakrobaten und einer Straßensängerin. Die eine stirbt mit 91 Jahren und ist der größte Star, den Deutschland je hervorgebracht hat. Die andere wird gerade einmal 47. Als sie stirbt, fällt Frankreich in Staatstrauer. Seit ihrer Begegnung 1948 in New York verbindet Edith Piaf und Marlene Dietrich eine intensive Freundschaft. „Spatz

und Engel“ verknüpft die Geschichte dieser beiden Weltstars mit deren unvergesslichen Chansons, die an diesem Abend zu hören sind. Die Karten kosten 15 Euro in Kategorie I und II sowie zehn Euro in Kategorie III. Für Eschborner Bürger gilt: Nach telefonischer Bestellung unter 06196-490180 können die Karten mittwochs von 10 bis 12 Uhr im Kulturreferat, Kurt-Schumacher-Straße 12, abgeholt werden. Für alle anderen Gäste sind die Karten erhältlich über den Kulturkreis Schwalbach. Hier findet das Theaterstück am Samstag, 9. November, um 19.30 Uhr statt. Der Veranstaltungsort ist das Bürgerhaus Schwalbach, Marktplatz 1-2.

## Vorsicht bei spontanen Tier-Adoptionen

**Sulzbach (sa).** Das Tierheim am Arboretum hat derzeit zwei Tierschutzhunde in Obhut, deren Vorbesitzer sich offenbar zu schnell und voreilig aufgrund von Bildern in die Vierbeiner verliebt hatten.

Tragisch werden können nach Ansicht von Therese Knoll, der ersten Vorsitzenden des Tierschutzvereins Bad Soden/Sulzbach, schnelle Entscheidungen bei Hunden, in die man sich auf Grund von Bildern verliebt, was zum Beispiel bei Hunden aus dem Auslandstierschutz geschehen kann oder in Urlauben, wenn Familien einen Straßenhund ins Herz schließen, ihn füttern und schließlich mit nach Hause nehmen.

„Vor meiner Tätigkeit im Tierschutzverein hatte ich nicht die geringste Vorstellung davon, wie traumatisiert Hunde sein können, welche unterschiedlichen Auswirkungen dies auf das Verhalten haben kann und vor welche Herausforderungen die zukünftigen Besitzer unter Umständen gestellt werden“, berichtet Therese Knoll, die selbst über 20 Jahre Hundebesitzerin war.

„Allgemeine Hundeerfahrung reicht da ganz und gar nicht aus. Zum Beispiel einen Angsthund aufzunehmen, ist in den ersten Monaten eher ein Vollzeitjob und erfordert Spezialwissen, unglaubliche Geduld und eine sehr hoch liegende Frustrationsschwelle“, ergänzt Peggy Knecht, die Tierheimleiterin. So landet nicht selten ein Hund, der auf Grund von Bildern und einer Einschätzung der Tierschützer vor Ort, die jedoch unter den Bedingungen vor Ort erstellt wurde, dann erneut in einem Tierheim.

Hunde, die dem Tierheim aufgrund der bereits erfolgten, aber missglückten Adoption übergeben werden, gehören in der Regel in die Kategorie schwer vermittelbar, weil die Verhaltensauffälligkeiten so ausgeprägt sind, dass viel Geld und Arbeit investiert werden

müssen und teilweise Jahre vergehen, bis sich für diese ein geeignetes Zuhause finden lässt. Peggy Knecht und Therese Knoll erklären den Unterschied zwischen einem Tierschutzhund, den man sich aufgrund von Bildern und Beschreibungen ausgesucht hat und einem Tierschutzhund aus dem Tierheim: „Im Tierheim Bad Soden/Sulzbach und wahrscheinlich in vielen weiteren haben Sie die Möglichkeit, in Ruhe Ihr neues Familienmitglied bei ersten gemeinsamen Spaziergängen kennen zu lernen. Sollte Ihnen dann die Prinzessin oder der Prinz, in den sie sich spontan verliebten, auf einmal mehr wie ein Frosch vorkommen, wird niemandem ein Schaden zugefügt.“

Zusätzlich erhalten Tier-Interessenten vor und während des Probewohnens sowie nach der Adoption bei auftretenden Fragen und Unsicherheiten stets Unterstützung durch die Mitarbeiterinnen des Tierheims. So könne sich aus dem ersten Verliebtsein eine Partnerschaft zwischen Mensch und Tier entwickeln, die stabil ist und glücklich macht.



Lucky ist einer von zwei Hunden im Tierheim am Arboretum, deren Adoption gescheitert ist.  
Foto: Tierschutzverein Bad Soden/Sulzbach

## Hafenvarieté mit großer Show



Willkommen an Bord! Die herzerfrischende Revue „Hamburger Hafenvarieté“ von Mahoin wartet im Frühjahr 2025 auf das Publikum: Am Samstag, 1. Februar 2025, um 19 Uhr und am Sonntag, 2. Februar, um 17 Uhr erobert die Crew die Bühne im Bürgerzentrum Niederhöchstadt, Montgeronplatz 1. Das „Hamburger Hafenvarieté“ lädt zum Träumen, Eintauchen und Genießen ein. Die Kombination aus spektakulären artistischen Darbietungen und mitreißender Musik garantiert ein unvergleichliches Erlebnis für Jung und Alt. Die Bordkapelle entführt das Publikum auf eine packende Reise von den St.-Pauli-Landungsbrücken in die Häfen dieser Welt. Neben spektakulärer Jonglage und Luftakrobatik darf natürlich auch getanzt, gesungen und gelacht werden. Karten zu 15 Euro können im Internet unter [www.frankfurtticket.de](http://www.frankfurtticket.de) erworben werden. Eschborner Senioren können Karten zu zehn Euro unter Telefon 06196-490180 reservieren. Die Karten können mittwochs von 10 bis 12 Uhr im Kulturreferat abgeholt werden.

Foto: Maike Hüls-Graening

## Grandioser Auftakt bei „Andere Töne“



Der Auftakt der Reihe „Andere Töne“ im Bürgerzentrum Niederhöchstadt war grandios: Das „Feuerbach Quartett“ stellte am Donnerstag, 10. Oktober, mit seinem Konzert „Brahms Britten Beatles“ unter Beweis, dass klassische Musik überraschend vielfältig sein kann. Drei Musiker und eine Musikerin interpretierten die Kammermusik eines Johannes Brahms und die „Simple Symphony“ des 1913 geborenen Benjamin Britten genauso spritzig und erfrischend wie die eingängigen Songs der Beatles. Die Zuhörer honorierten die dynamischen und innovativen Interpretationen von Anfang an mit viel Applaus. Die unnachahmliche Verschmelzung guter Musik ließ nach dem Konzert ein begeistertes Publikum zurück.

Foto: Stadt Eschborn



Die C1-Jugend der HSG Schwalbach/Niederh ochstadt zeigte gegen Eppstein/Langenhain eine starke Leistung und setzte sich gegen den bisherigen Tabellenführer durch. Foto: St hlin

## C-Jugend siegt im Spitzenspiel gegen den bisherigen Tabellenführer

**Schwalbach/Niederh ochstadt (sz).** Ein erfolgreiches Wochenende erlebten die Handballer der HSG Schwalbach/Niederh ochstadt. Die C1-Jugend schlug den Tabellenführer und die Herrenmannschaft feierte ihren ersten Saisonsieg.

In einer packenden Partie setzte sich die mC1-Jugend der HSG gegen die Altersgenossen aus Eppstein/Langenhain mit 37:34 durch. Der große kämpferische Einsatz und die schnellen Gegenst o e waren die Schlüssel zum Sieg. Das Team startete hoch konzentriert in die Begegnung. Es entwickelte sich eine hochklassige C-Jugend-Partie, in der beide Mannschaften das Heil in der Offensive suchten. Während einer enorm temporeichen Anfangsphase konnte sich zunächst keine Mannschaft absetzen.

Nach zehn Zeigerumdrehungen stand ein 7:7 auf der Anzeigetafel. Gestützt auf eine gute Torh uterleistung und einer starken linken Angriffsseite gelang es der C1-Jugend erstmals den Gegner etwas zu distanzieren. Das Team konnte sich eine Drei-Tore-Führung erarbeiten und diese bis zur 19. Spielminuten halten. Der Gegner ließ sich allerdings nicht absch teln und hatte am Ende der ersten Halbzeit das Momentum des Spiels für sich. Bedingt durch einige Zeitstrafen und leichte Fehler geriet die Heimmannschaft kurz vor der Pausensirene sogar in Rückstand. Mit 20:20 ging es schließlich in die Kabine.

Gemeinsam mit dem Team entschied man sich, die Abwehrformation etwas umzustellen. Dennoch gelang zunächst kein guter Start in den zweiten Durchgang. Zwar war das Angriffsspiel weiterhin gefällig, aber man seichterte nun am Pfosten oder am G stekeeper. So geriet man schon vier Minuten nach Wiederanpfiff mit drei Toren in Rückstand und die Partie drohte zu kippen.

Doch das Team vom Westerbach zeigte nun seine K mpfermentalit t. Durch drei Gegenst o e in Folge hatte die C1-Jugend den Rückstand in weniger als zwei Minuten ausgegli-

chen. In der 35. Minute ging man das erste Mal wieder in Führung. Die 13- bis 14-jährigen Spieler kämpften nun um jeden Ball und konnten sich bis auf sechs Tore absetzen, womit die Partie in der 44. Spielminute praktisch entschieden war. Am Ende stand ein 37:34 auf dem Spielberichtsbogen.

### Sieg für die Herrenmannschaft

Mit einem 32:28-Sieg konnten sich die Herren der HSG Schwalbach/Niederh ochstadt am Sonntagabend gegen den Tabellenf nften der Bezirksklasse Wiesbaden/Frankfurt durchsetzen und verzeichneten so – nach fünf Niederlagen in Folge – ihren ersten Sieg in dieser Saison.

Die erste Halbzeit lief noch etwas durchwachsen und die HSG agierte in manchen Situationen etwas unentschlossen. Dies zeigte sich besonders ab der 15. Minute der Partie. Nachdem die Westerbacher mit 9:5 gut gestartet waren, kamen die Gäste durch Unachtsamkeit in der Abwehr und unnütze Ballverluste im Angriff immer besser ins Spiel. In der 20. Minuten gelang dann der Ausgleich zum 9:9 und zur Halbzeit geriet die HSG sogar mit 12:14 in Rückstand.

Direkt nach dem Wiederanpfiff, zeigte sich das Team wie ausgewechselt. Einstellung und Konzentration waren wieder hergestellt und man zeigte, dass die Partie noch nicht verloren war. Tor um Tor holte die HSG auf. Angeführt durch das gut strukturierte Angriffsspiel des A-Jugendlichen Aaron Marschall und die hieraus entstandenen Torchancen, gelang in der 44. Minute die erste Führung zum 18:17, ehe man bis zur 52. Minute durch Anton Efa über die Au enbahn sogar mit 23:20 in Führung gehen konnte. Das Team war nun kaum noch zu bremsen. Selbst eine offensive Manndeckung in den letzten fünf Spielminuten brachte die Westerbacher an diesem Tag nicht aus dem Konzept und die spannende Partie wurde am Ende mit 32:28 gewonnen.

## Nach dem Tod

**Eschborn (ew).** Die Evangelische Kirchengemeinde Eschborn setzt am morgigen Freitag die Veranstaltungsreihe „Glauben entdecken für alle“ fort. Von 19 bis 21 Uhr geht es in der Pfarrscheuer in der Hauptstraße 18 um die Frage: Wie geht es nach dem Tod weiter? Eingeladen zu der Veranstaltung mit Vikarin Mareike Stübing sind alle Menschen, die sich mit Fragen zum Glauben beschäftigen wollen.

## Alter Fuß- und Radweg wurde verbreitert

**Eschborn (ew).** Im Bereich des alten Bahnhofgeb udes in Niederh ochstadt wurde der bestehende Weg verbreitert. Wo sich zuvor zwei Personen mit Fahrrad oder Kinderwagen auf einer Breite von 1,20 Metern – und durch Mauern auf beiden Seiten begrenzt – nur schwer begegnen konnten, ist nun ein 2,50 Meter breiter Weg hergestellt worden. Zuvor hatte die Stadtverwaltung einen Gestattungsvertrag mit der Deutschen Bahn (DB) geschlossen, um den Weg auf das Grundstück der DB verbreitern zu dürfen. Zur Abgrenzung wurde ein neuer Zaun errichtet. „Der vorher nur schlecht einsehbare Bereich mit einer rechtwinkligen Kurve war nicht nur aus verkehrlicher Sicht problematisch, sondern ist auch als Angstraum in den Abendstunden bekannt. Durch die Verbreiterung verbessert sich die Situation an dieser Stelle deutlich. Gerne hätten wir auch den weiteren Weg entlang der Gleise verbreitert, dies ist aber aufgrund der bestehenden Bäume und der Nähe zu den Schienen aktuell nicht umsetzbar“, erl uert der Nahmobilit tsbeauftragte Andreas Gilbert. Der Abbruch der alten Mauer, die Wegverbreiterung mit neuem Zaun und die Versetzung einer Laterne kosteten rund 25 000 Euro. Das Projekt wird durch Mittel der Richtlinie des Landes Hessen zur Förderung der Nahmobilität finanziell unterstützt. Die Förderquote beträgt 60 Prozent.



Der sanierte Fuß- und Radweg am Bahnhof von Niederh ochstadt. Foto: Stadt Eschborn

# STELLEN

Verlag sucht Verstärkung im **Vertrieb** für Print- und Digitalprodukte (mind. 30 Std./Woche)  
Mehr Infos unter [www.wochenschau-verlag.de/jobs](http://www.wochenschau-verlag.de/jobs)



Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite.

**Anzeigen-Hotline**  
(06171) 6288-0

## Nächster Flohmarkt der Funkamateure

**Eschborn (ew).** Der „Deutsche Amateur-Radio-Club Eschborn“ veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem Verein „Funkamateure Eschborn“ am Samstag, 9. November, ab 9 Uhr im Bürgerzentrum Niederh ochstadt einen technischen Flohmarkt. „Technisch“ soll bedeuten, dass hier vorzugsweise Elektronikbastler, Funkamateure, Computerfreaks, Radiobastler und CB-Funker angesprochen sind und sicher für ihr Hobby das eine oder andere Schnäppchen ergattern können. „Technik“, wie zum Beispiel Bügeleisen, Nachttischlampen oder ähnliche Haushaltsgegenstände werden allerdings kaum zu finden sein und sind auch nicht vorgesehen und gewollt. Wer Interesse an Computer, Elektronikbasteln und Amateurfunk hat, wird aber sicher interessante Kontakte knüpfen und Verbindung mit den Eschborner Funkamateuren aufnehmen können. Die Veranstaltung endet gegen 14 Uhr. Es können noch Tische reserviert werden per E-Mail an [flohmarkt@fox43.de](mailto:flohmarkt@fox43.de) oder telefonisch unter 0173-8126278.

## Aggressive Attacke auf Tankstellenmitarbeiter

**Eschborn (ew).** Am Mittwoch vergangener Woche attackierte ein Unbekannter den Mitarbeiter der Shell-Tankstelle in Niederh ochstadt. Gegen 17.30 Uhr betrat der Unbekannte die Tankstelle in der Hauptstraße und beabsichtigte Lotto zu spielen. Da dies nicht funktionierte, gerieten der Mitarbeiter und der unbekannte Täter zunächst verbal in Streit. Im weiteren Verlauf schlug der Unbekannte dem Angestellten mit seinem Mobiltelefon gegen den Kopf. Zudem trat er ihm ins Geschlechtsteil. Der aggressive Tankstellenkunde wird als circa 1,80 Meter groß, mit Glatze und Brille beschrieben. Er trug eine Jeans und eine blaue Jacke. Hinweise nimmt die Polizeistation in Eschborn unter der Telefonnummer 06196-9695-0 entgegen.

Erfolgreich inserieren – wir beraten Sie gerne.  
Tel. 06171/6288-0



## Kupfer: bewährt für langlebige Installationen

(DJD). Geht es um die Heiztechnik, die das Haus mit Wärme und warmem Wasser versorgt, machen sich Bauherren und Modernisierer angesichts der hohen Energiekosten viele Gedanken. Die Auswahl des Materials für die Rohrleitungen für Heizung und Trinkwasser, die zu meist hinter der Wand verbaut werden, überlassen viele dem ausführenden Installateur. Dabei lohnt es sich, gerade dort genauer hinzusehen. Denn bewährte Qualität zahlt sich aus. Kupfer ist der Klassiker unter den Installationsmaterialien – und heutzutage erst recht eine gute Wahl. Das rote Metall hat seit Jahrzehnten in Millionen von Installationen seine Langlebigkeit und weitere positive Eigenschaften unter Beweis gestellt. Kupferrohre rosten nicht, sie bilden eine Schutzschicht

– die sogenannte Oxidschicht – aus, die sie vor Korrosionsangriffen sch tzt. Kupferrohre sind äußerst temperaturbeständig und versprechen auch nach jahrzehntelanger Anwendung nicht. Außerdem verkalken sie nicht, das heißt, der innere Durchmesser bleibt dauerhaft erhalten. Kupferrohre von Qualit tsherstellern sind g tegepr ft nach den strengen Richtlinien der Gütegemeinschaft Kupferrohr e. V., die sich der RAL-Zertifizierung stellt. Das heißt, dass sich Hersteller, die das Gütezeichen verwenden dürfen, zur Einhaltung hoher Qualitäts- und Hygienestandards verpflichten und regelm iigen Kontrollen und unabhängigen Prüfungen unterziehen. Weitere Infos zu diesen Qualitätsprüfungen und Zertifizierungen sind unter [www.guete-kupferrohr.de](http://www.guete-kupferrohr.de)

oder [www.kupfer.de](http://www.kupfer.de) zu finden. Diese Qualit tsuberwachungen bieten somit den Hausbesitzern und Bauherren eine zusätzliche Investitionssicherheit.



Edles Metall mit vielen guten Eigenschaften: Wer seine Hausinstallation mit Kupfer plant, setzt auf Langlebigkeit und Investitionssicherheit.

Foto: DJD/Kupferverband/OlegDoroshin/Shutterstock

## Sandstrahlen

Verzinken · Pulverbeschichten  
Alles in einer Hand  
[www.sandstrahlarbeit.de](http://www.sandstrahlarbeit.de)  
Tel. 06122 5873680

## CRO - BAU

Elektroarbeiten · Trockenbau  
Sanitärarbeiten · Malen · Tapezieren  
Fliesen-, Parkett- u. Laminatverlegung  
Fassadendämmung · Gartenarbeiten  
Abbrucharbeiten · Entrümpelungen  
Zvonimir Kovacevic · 01578-3163313  
[www.cro-bau.de](http://www.cro-bau.de) · [info@cro-bau.de](mailto:info@cro-bau.de)

[www.tanus-nachrichten.de](http://www.tanus-nachrichten.de)

Über 60 Jahre  
Komplettservice  
rund um den

# ÖLTANK

Zugelassener Fachbetrieb nach Wasserrecht

◆ Tank-Reinigung ◆ Tank-Sanierung ◆ Tank-Demontage  
◆ Tank-Stilllegung ◆ Tankraum-Sanierung ◆ Tank-Neumontage

## TANK-MÄNGELBEHEBUNG

JETZT zu günstigen Winterpreisen. Auch bei gef lltem/teilgefulldem Tank. Der Heiz- und Warmwasserbetrieb läuft weiter.

Tankrevision-Stadtler GmbH · 65933 Frankfurt/M · L rchenstr. 56  
☎ 069/39 26 84 · ☎ 069/39 91 99 · Fax 069/39 91 99 od. 38 01 04 97  
[tankrevision-stadtler@online.de](mailto:tankrevision-stadtler@online.de) · [www.tankrevision-stadtler.de](http://www.tankrevision-stadtler.de)  
Oberursel: ☎ 06171 / 7 43 35 · Wiesbaden: ☎ 06122 / 50 45 88  
Mainz: ☎ 06131 / 67 28 30 · Heusenstamm: ☎ 06104 / 20 19



Schaffen Sie neue Perspektiven mit unseren modernen Fenstern und Türen!

**m ller+co**  
Fenster und Türen

Merzhausener Straße 4 - 6  
61389 Schmitten-Brombach  
Telefon 06084 42-0

[www.fenster-mueller.de](http://www.fenster-mueller.de)

- Anzeige -



## Marc Schrott

Apotheker



Der neue Podcast:  
www.apothekeprime.de/  
podcast

### Woher kommen Krampfadern und müssen sie behandelt werden?

Die Arterien pumpen das mit Sauerstoff angereicherte Blut innenliegend vom Herzen durch unseren gesamten Körper. Die Venen, die für den Rücktransport des sauerstoffarmen Blutes zuständig sind, liegen mehr an der Oberfläche. Da sie das Blut teilweise gegen die Schwerkraft hochpumpen, haben sie zwei Tricks: Es gibt sogenannten Venenklappen, die das Rückfließen des Blutes verhindern. Außerdem unterstützt die um die Venen angeordnete Muskulatur den Blutfluss in Richtung Herz. Bei chronischen Venenleiden ist jedoch der Rücktransport des Blutes gestört. Entweder die Venenklappen schließen nicht mehr vollständig oder das Blut staut sich in gedehnten Venen. Besenreißer und Krampfadern sind die sichtbaren Folgen. Außerdem führt dies zu Schwellungen und Wassereinlagerungen in den Beinen. Leider gilt es aktuell als „unheilbar“. Mit chirurgischen Eingriffen oder Einnahme von Venentabletten lassen sich die optischen Symptome mildern und bis zu einem gewissen Grad aufhalten. Kompressionsstrümpfe helfen zudem beim Rücktransport des Blutes aus den Beinen. Die mit der Krankheit verbunden Beschwerden lassen sich auch mit pflanzlichen Tablet-

ten gegen Venenleiden mildern. Präparate mit rotem Weinlaub, Kastanie oder Oxerutin sind unterstützend und können nach einer Mindesteinnahmedauer von 2 bis 4 Wochen spürbare Verbesserungen erzielen. Kneipen im Wasser, Beine hoch und gelenkschonender Sport sind zusätzlich fördernd für die Blutzirkulation.

Unser Team von 40 Apothekern oder die Service-Hotline der APOTHEKE Prime-Website 06171 9161 444 beantworten gern Ihre Fragen.

Ihr  
Marc Schrott  
Fachapotheker  
für Allgemeinpharmazie



Central Apotheke  
Inhaber:  
Apotheker Marc Schrott e.K.  
Bahnstraße 51  
61449 Steinbach

### Schmierereien mit Hakenkreuz

Eschborn (ew). In der Nacht zum Samstag haben unbekannte Täter gleich zweimal rechtsradikale Schmierereien in Niederhöhnstadt hinterlassen. In der Gartenstraße wurde ein Pkw verunstaltet und beschädigt. Der schwarze Mercedes war zwischen Freitag, 19 Uhr und Samstag, 1.50 Uhr in der Straße in Niederhöhnstadt abgestellt. Etwa im gleichen Zeitraum wurde im Skulpturenpark eine Plastik mit einem Hakenkreuz beschmiert. Die Entfernung wurde umgehend veranlasst. Das Kommissariat für Staatsschutzangelegenheiten hat die Ermittlungen aufgenommen und nimmt Hinweise unter der Telefonnummer 06196-20730 entgegen.

### Kronberger Lichtspiele

mein Kino...

7. 11. – 13. 11. 2024

#### Der Buchspazierer

Do. – Mo. 20.15 Uhr

#### Woodwalkers

Fr. 17.00 Uhr  
Sa. 15.00 + 17.30 Uhr  
Mo. 15.45 Uhr; Di. 17.30 Uhr

#### Ein kleines Stück vom Kuchen

Mo. 18.00 Uhr; Di. 20.15 Uhr

#### Schwanensee aus der Opéra de Paris

So. 17.00 Uhr

#### Women for Women International The Neighbourhood Storyteller

So. 15.00 Uhr

www.kronberger-lichtspiele.de  
klimatisiert 06173/7 93 85



Kaum noch Platz war auf der Bühne des Niederhöhnstädter Bürgerzentrums beim Abschlussstück des diesjährigen Streichertags der Musikschule Taunus. Foto: Birkert

### Ein Tag für Geige, Bratsche und Cello

Eschborn (ew). Zum achten Mal veranstaltete die Musikschule Taunus am vergangenen Samstag ihren Streichertag im Bürgerzentrum von Niederhöhnstadt.

Bei der Generalprobe hatte Christiane Bergmann, die Leiterin des Fachbereichs Streicher, noch viel Mühe, die große Menge der Teilnehmenden auf der Bühne unterzubringen. Für das gemeinsame Abschlussstück waren es so viele – vom Grundschulkind bis zum Erwachsenen – dass der Platz nur gerade so reichte. Zusammen mit sieben weiteren Kolleginnen und Kollegen veranstaltete Christiane Bergmann den „Sreichertag“. Von Geige über Bratsche und Cello bis zum Kontrabass probten die Teilnehmenden fünf bis sechs Stunden lang in drei eigens formierten Ensembles mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden. Währenddessen gab es zusätzlich für die Jüngsten mittendrin kleine Workshops zum Kennenlernen der Streichinstrumente. Alle Interessierten, ob Schüler der Musikschule oder externe Besucher, waren zu dem kostenfreien Event eingeladen.

Zum Abschlusskonzert um 16 Uhr trudelten die Eltern und weitere Gäste dann nach und nach wieder ein. Da noch reichlich Kuchen übrig war, nutzten viele die Zeit vor und nach dem Konzert, um bei einem geselligen Plausch die Angehörigen der „Streicherfreunde“ der eigenen Kinder kennenzulernen. Beim Konzert selbst präsentierten die drei Gruppen auf großer Bühne ihre Arbeitsergebnisse: Jedes Ensemble spielte drei bis vier Stücke und konnte jeweils in seinem Schwierigkeitsgrad auch das Publikum überzeugen und begeistern. Und natürlich gab es auch beim krönenden gemeinsamen Musikstück am Ende viel Applaus. Auch der SPD-Stadtverordnete Reinhard Birkert war „total begeistert“ von dem, was die Kinder, Jugendlichen und jungen Erwachsenen mit ihren Lehrerinnen an nur einem Tag einstudiert hatten. „Mir war es wichtig, einen persönlichen und lebendigen Eindruck von der Arbeit unserer Musikschule zu bekommen und durch meine Teilnahme meine Unterstützung für die Musikschule auszudrücken“ sagte er.

### Kreativer Herbstabend für Eschborner Ladys

Eschborn (ew). Deko für Herbst und Advent kann am Donnerstag, 14. November von 19 bis 21 Uhr beim Kreativabend für Frauen im Foyer des Mehrgenerationenhauses hergestellt werden. Als Angebot für Frauen in jedem Alter werden an diesem Abend bei Glühwein und Vanillepunsch etwas anspruchsvollere Kreativprojekte durchgeführt. Der Abend soll als Auszeit und Event dienen, denn neben den Kreativangeboten geht es auch um einen entspannten Abend mit guten Gesprächen. Ein alkoholfreier Cocktail ist im Preis von 15 Euro inbegriffen. Anmeldungen nimmt Christine El Cacho-Behnke per E-Mail an christine.elcacho-behnke@ekhn.de entgegen.

### Kinderlieder-Singen

Eschborn (ew). Spaß und gute Laune sollen beim Kinderlieder-mitmach-Singen mit Andrea Rauch und Martin Kliem von der Musikschule Taunus garantiert sein. Eltern mit Kindern ab zwei Jahren sind dazu am morgigen Freitag von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr ins Mehrgenerationenhaus in der Hauptstraße 20 eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen gibt es per E-Mail an christine.elcacho-behnke@ekhn.de.



Ökumenische Diakoniestationen

in Kronberg, Eschborn und Bad Homburg

Wir haben Termine frei für die Pflegeberatung nach § 37/3 SGB XI

Wir helfen Ihnen gerne

Diakoniestation Kronberg, Steinbach Tel. 06173-92 63-0  
Diakoniestation Eschborn, Schwalbach Tel. 06196-95 47 5-0  
Diakoniestation Bad Homburg Tel. 06172-30 88-02

...damit Pflege menschlich bleibt

- Individuelle Pflegeberatung
- Ambulante häusliche Pflege
- Wundversorgung
- Hauswirtschaftliche Dienste
- Demenzbetreuung
- Hospiz- und Palliativberatung



Bürgermeister Adnan Shaikh lobte die Grünanlagen der verschiedenen Vereine. Foto: Magistrat

### Anerkennungspreise für Kleingärtner

Eschborn (ew). Bereits am 24. Oktober überreichte Bürgermeister Adnan Shaikh den Mitgliedern der Eschborner Kleingarten- und Kleintierzuchtvereine auf dem Gelände des KGV 1920 die jährlichen Anerkennungspreise.

Der Kleingartenverein Niederhöhnstadt, der Schrebergartenverein Neuland, die Kleingärtner 1920, der Kleintierzuchtverein H254 Niederhöhnstadt sowie der Obst- und Gartenbau-

verein Niederhöhnstadt erhielten zu diesem Anlass Geldbeträge, die zur Förderung der allgemeinen Vereinsarbeit und zur Pflege der Gartenanlagen Verwendung finden. Adnan Shaikh dankte den ehrenamtlich tätigen Vereinsmitgliedern für deren Engagement und lobte die gepflegten Anlagen der Vereine. Zudem betonte er die Bedeutung des Erhalts von Grünflächen, gerade in urban geprägten Gebieten.

### BEILAGENHINWEIS

Unsere heutige Ausgabe enthält Beilagen

#### GOLD & PELZANKAUF KALBACH

Talstr. 3 · 60437 Frankfurt/M.  
Tel. 069 - 138 76 000

#### XXX Lutz

Elly-Beinhorn-Straße 3-7  
65760 Eschborn

#### Kellerei HERBERTH

Im Kronthal 12-16 · 61476 Kronberg

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

- Prospektbeilagen sind nicht immer für eine komplette Ausgabe gebucht -

### IMPRESSUM

#### Eschborner Woche

Herausgeber: Hochtaunus Verlag GmbH

Geschäftsführer:

Alexander Bommersheim

Geschäftsstelle: Vorstadt 20, 61440 Oberursel  
Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19  
E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de  
www.hochtaunusverlag.de  
www.taunus-nachrichten.de

Anzeigenleitung: Alexander Bommersheim

Redaktion:

Mathias Schlosser  
E-Mail: MTK@hochtaunusverlag.de

Redaktionsschluss:

Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr  
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

Auflage: 15 500 verteilte Exemplare

Erscheinungsweise:

Wöchentlich donnerstags erscheinende unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Eschborn mit dem Stadtteil Niederhöhnstadt

Anzeigenschluss:

Dienstag vor Erscheinen, 16 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr  
für Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

Anzeigen- und Beilagenpreise:

Preisliste Nr. 29 vom 1. Januar 2024

Druck:

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstr. 1, 63571 Gelnhausen

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.